

**ESPECIALIZACIÓN EN TECNOLOGÍAS MULTIMEDIA PARA
DESARROLLOS EDUCATIVOS**

TRABAJO FINAL

INCLUSION AND TECHNOLOGY

**UNA EXPERIENCIA DE INCLUSION EDUCATIVA EN LA
ENSEÑANZA DE LA LENGUA INGLESA MEDIADA POR TIC**

AUTORA:

MARIA ISABEL PASTRANA LAZOWSKY

DIRECTORA:

ELIZABETH PAZ BURGOS

ASESORA DE CONTENIDOS:

SILVIA INES GASPARINI

2015

*A David Ruiz, y Daniel Guanca,
compañeros y colegas,
de la vida y de “locos” andares.
Gracias por los momentos compartidos
en esta vida y hasta siempre...*

RESUMEN:

En un recorrido extenso por la “aldea global” en relación a la temática de la inclusión educativa, se advierte que la referencia bibliográfica se circunscribe, en un sentido estricto, a sujetos con necesidades educativas especiales (NEE). En otras palabras, las experiencias de inclusión educativa, mediadas por las nuevas tecnologías, están diseñadas por especialistas en la temática y dirigidas a estudiantes con NEE, “excluyendo” al resto en la participación de una iniciativa “colectiva”.

Esta experiencia educativa comulga con una concepción de “inclusión educativa” de las subjetividades juveniles, en un sentido más amplio, donde todos los sujetos ponen en acción y combinan diferentes capacidades o inteligencias en sus trayectorias educativas. Ante esta situación, surge la necesidad de elaborar una propuesta educativa que trabaje desde una concepción más líquida sobre las “discapacidades” donde sujetos con capacidades diferentes logren combinar habilidades desarrolladas, ritmos, estilos y distintas motivaciones cuando interactúan con distintas aplicaciones multimedia.

Por tal motivo, esta propuesta educativa destinada a estudiantes de una escuela preuniversitaria en Tartagal, pretende producir y compartir material multimedia en Inglés, desarrollado por estudiantes con capacidades diferentes en igualdad de condiciones.

Así, estudiantes de 5to año se embarcan en la elaboración y publicación de producciones multimedia en un sitio web, creado para tal fin, donde articulan conocimiento y experiencia con estudiantes de otra institución secundaria local. Las redes virtuales entre escuelas fomentan la conformación de grupos de docentes que también encuentran en estos formatos colectivos de accesibilidad, nuevas posibilidades y recursos para el trabajo compartido, la socialización de experiencias, o simplemente, la ayuda.

INDICE

1. Introducción.....	6
2. Diseño Metodológico.....	12
2.1. Estudio exploratorio de antecedentes en la red en relación a la inclusión educativa mediada por TIC.....	13
2.2. Estudio exploratorio de antecedentes en el Instituto de Educación Media-Tartagal en torno a la inclusión educativa mediada por TIC.....	13
2.3. Propuesta pedagógico-didáctica mediada por la enseñanza del Inglés y TIC para la inclusión educativa	14
2.4. Diseño de un sitio web por docentes y estudiantes del Instituto de Educación Media.....	16
3. Resultados y Discusión.....	17
3.1. Estudio exploratorio de antecedentes en la red en relación a la inclusión educativa mediada por TIC.....	18
3.2. Estudio exploratorio de antecedentes en el Instituto de Educación Media-Tartagal en torno a la inclusión educativa mediada por TIC.....	20
3.3. Elaboración de una propuesta pedagógico-didáctica mediada por la enseñanza del Inglés y TIC para la inclusión educativa.....	23
3.4. Diseño de un sitio web por docentes y estudiantes del Instituto de Educación Media.....	49
4. Conclusiones.....	52
5. Bibliografía.....	53
6. Anexo.....	56
6.1. Lista de Cotejo.....	57

LISTA DE TABLAS Y FIGURAS

Diseño Curricular de Inglés perteneciente a la Jurisdicción Provincial de Salta para Educación Secundaria (Tabla1).....	27
Síntesis Programa de Informática 5to. del IEM (Tabla 2).....	28
Agrupamiento de l@s estudiantes de 5to año del IEM (Tabla 3).....	40
Funciones y Competencias del tutor online (Tabla 4).....	47
Mapa de Navegación del sitio “ <i>Inclusion and Technology</i> ” (Tabla 5).....	50
Pantalla Principal de la aplicación “Bubble.us” (Figura 1).....	30
Pantalla Principal de la aplicación multimedia “Voki” (Figura 2).....	30
Personaje (Avatar) creado con la aplicación “Voki” (Figura 3).....	31
Pantalla Principal del sitio educativo “Educaplay” (Figura 4).....	32
Pantalla Principal de la aplicación “Photoscape” (Figura 5).....	32
Pantalla Principal de la aplicación “Hot Potatoes” (Figura 6).....	33
Ejemplo de Actividad Lexical con la aplicación “Hot Potatoes” (Figura 7).....	34
Pantalla Principal del sitio educativo “ESL Printables” (Figura 8).....	35
Pantalla Principal del sitio educativo “Mansión Inglés” (Figura 9).....	35
Mapa Web del sitio “Mansión Inglés” (Figura 10).....	36
Las Inteligencias de Howard Gardner (Figura 11).....	38
Pantalla Principal del sitio “Foro Activo” (Figura 12).....	41
Página Principal del sitio web “ <i>Inclusion and Technology</i> ” (Figura 13).....	50

1. INTRODUCCIÓN

“Nadie educa a nadie, nadie se educa solo, los hombres se educan en comunidad, mediatizados por el mundo.”

Paulo Freire.



En el Instituto de Educación Media–Tartagal (en adelante IEM), estudiantes que cursan el 5to año “A” de la Orientación Laboral en Comercio Nacional e Internacional en el 2015, han redefinido los modos de gestionar las relaciones interpersonales. Desde el 2do año, este grupo escolar se encuentra conformado por una estudiante con disminución acelerada de la visión y por un estudiante con diagnóstico del Síndrome de Asperger. El ingreso de estos dos jóvenes en el 2012, en consonancia con las políticas de inclusión y otras múltiples variables, complejizó la convivencia y los procesos de enseñanza y aprendizaje desde lo grupal.

Ante esta situación, se inicia una búsqueda y recolección de información en Internet basada en proyectos, propuestas y/o experiencias educativas que permitan orientar los desafíos de la práctica docente en la inclusión educativa de jóvenes con capacidades diferentes. La búsqueda prolífera de bibliografía digitalizada e impresa en el ámbito internacional, nacional e institucional se puede categorizar desde dos líneas. Por un lado, experiencias y sitios educativos de corte conductista que fueron elaborados por docentes de diferentes campos disciplinares sin considerar situaciones de discapacidad bajo el supuesto de una población estudiantil homogénea. Por otro lado, propuestas específicas para estudiantes con NEE de matriz verticalista y lineal que fueron elaboradas por especialistas o expertos en la temática.

Dada la ausencia de propuestas educativas inclusivas en sentido amplio se propone a estos jóvenes, quienes aprendieron a convivir en la diversidad, que participen de una experiencia de aprendizaje colaborativo la cual consiste en la elaboración de material multimedia donde se promueve el aprendizaje del Inglés. Cabe señalar, que el material digital es producido por el grupo de 5to año donde los dos estudiantes con capacidades diferentes se encuentran incluidos a las demandas del trabajo físico y virtual en igualdad de condiciones y con las mismas posibilidades. Esto es, en gran parte posible, porque los estudiantes pueden enlazar el desarrollo de distintas habilidades e inteligencias con las potencialidades formativas de las tecnologías que integran varios lenguajes multimedia a la vez. Estas producciones multimodales tutoradas por los docentes de Inglés e Informática del IEM, tienen el propósito de ser compartidas en un

sitio web creado para tal fin, con estudiantes de un 1ro año de una escuela pública secundaria local. En esta línea, el material multimedia adquiere la fuerza de *“lenguajes de posibilidad”* (Krichesky, 2008), habilitando el aprendizaje como un proceso de horizontalidad. Este entorno digital generado por l@s estudiantes del IEM, *“...no es un reflejo de la sociedad sino un espacio de interacción social y socialmente construido, real y tangible”* (Chan, 2005).

En estos términos, se pone en juego una experiencia real de inclusión educativa mediada por TIC. Como bien señala Fainholc (2004) *“...la tecnología coadyuva a las mutaciones de largo alcance, incluso antropológicas en la sociedad y la cultura, y a los cambios en los modos de producir y circular saber”*. Así, los medios tecnológicos entendidos como dispositivos culturales, permiten orientar esta acción hacia *“...el respeto de las múltiples culturas y de los nuevos espacios existentes para una participación democrática, por lo cual se opta por principios de procedimientos para proponerle a la tecnología un carácter ético y solidario”* (Ibídem). Desde este paradigma, las tecnologías actúan como potencializadoras para la inclusión educativa.

Esta propuesta experimental denominada *Inclusion and Technology*, busca articular las potencialidades formativas de las TIC con las demandas contemporáneas de la inclusión educativa. En este marco, l@s jóvenes de 5to año del IEM comparten su experiencia de inclusión educativa con estudiantes de un 1er año de otra escuela secundaria local, elaborando material multimedia en Inglés en la red *“...que movilice diferentes sistemas simbólicos y que se puedan adaptar a cualquier tipo de inteligencia”* (Cabero Almenara, 1997).

Para la elaboración del material multimedia, se seleccionan dos contenidos curriculares del programa de estudio del primer año correspondiente al Ciclo Básico Común (en adelante CBC) de la Provincia de Salta. Ambos contenidos se vinculan ya que el primero, relacionado a un campo lexical específico, permite dar continuidad al desarrollo del segundo contenido sobre presentaciones personales. Los protagonistas de esta propuesta reciclan y resignifican los contenidos con el uso de las TIC ya que estos dos temas forman parte de sus conocimientos previos de la asignatura. Teniendo en

cuenta esta selección, l@s jóvenes del IEM utilizan ciertas aplicaciones y sitios web con el acompañamiento y orientación permanente de l@s docentes involucrados en la propuesta.

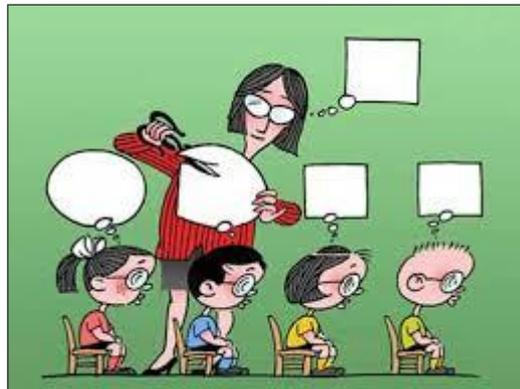
Desde esta perspectiva, se pretende potenciar las capacidades diferentes de los dos estudiantes, fortalecidas por las *“competencias mediacionales”* (Chan, 2005). En esta dirección, la inclusión educativa, como acción pública hace referencia a todos l@s estudiantes y no sólo a aquellos que se les asigna la etiqueta de NEE o discapacidad. Los comentarios de Infante (2010) al respecto son elocuentes: *“la inclusión debe ser vista como una totalidad, más que un área segregada a una especialidad”*. En igual sintonía, UNESCO (2009) hace referencia a la educación inclusiva como *“...el derecho a la educación a todos los aprendices, sin importar sus características o dificultades individuales, de cómo construir una sociedad más justa”*.

Tal como puede apreciarse, las nuevas tecnologías requieren de nuevas pedagogías. Por esta razón, el presente trabajo tiene como objetivo general elaborar una propuesta pedagógico-didáctica que integre las tecnologías multimedia con la enseñanza de contenidos curriculares básicos de la lengua inglesa para el fortalecimiento de la inclusión educativa.

2. DISEÑO METODOLÓGICO

“Es posible que pensar desde una perspectiva metafórica nos ayude a dotar de nuevo sentido nuestras clases y los difíciles y complejos temas de comprensión”.

Jerome Bruner.



2.1. ESTUDIO EXPLORATORIO DE ANTECEDENTES EN LA RED EN RELACIÓN A LA INCLUSIÓN EDUCATIVA MEDIADA POR TIC

En principio, el proceso de búsqueda digitalizada de antecedentes sobre la temática se realiza revisando experiencias destacadas a través del motor de búsqueda *Google* combinando algunas palabras claves: políticas públicas - inclusión social - inclusión educativa - propuestas - iniciativas - proyectos - TIC - aula. Por este medio, se logra una visión general en relación a proyectos e iniciativas que promueven la inclusión educativa implementando las TIC en dos niveles de análisis: internacional y nacional. Como punto de partida, la excesiva webgrafía responde a la implementación de experiencias vinculadas a la “*discriminación positiva*” donde esta posición no trasciende con líneas de acciones concretas y colectivas.

“Se entiende por discriminación positiva toda política o acción que otorga prioridad a los derechos de los grupos sociales menos favorecidos con el fin de revertir su situación de desventaja [...] y poder asegurarles una efectiva igualdad de oportunidades”
(Palacio y Carrique, 2008, p. 27).

2.2 ESTUDIO EXPLORATORIO DE ANTECEDENTES EN EL INSTITUTO DE EDUCACIÓN MEDIA-TARTAGAL EN TORNO A LA INCLUSIÓN EDUCATIVA MEDIADA POR TIC

A nivel institucional, el IEM cuenta con material bibliográfico no digitalizado y generado por I@s docentes en espacios formales de Reunión de Planificación. Esta selección bibliográfica posibilita reconstruir y recuperar avances teóricos y/o metodológicos para una comprensión situada de la temática. El acceso a esta fuente bibliográfica tan solo teoriza sobre el abordaje institucional de la diversidad, especificando algunas acciones desde un plano de la sensibilización, prevención y enseñanza pero ninguno llegan a plantear actividades concretas mediadas por TIC. Asimismo, los equipos docentes del 1er. Ciclo de Formación General (de 1ro a 3er año) y el 2do. Ciclo de Formación General y Orientada del IEM (de 4to a 6to año) producen

documentación institucional que opera como fuente primaria para el estudio de la inclusión. Siguiendo los propósitos del presente trabajo, se recuperan los cuadernos de 2do, 3ro y 4to año (correspondientes a la cohorte 2012 considerada como muestra representativa). Estos dispositivos permiten dilucidar de qué manera los grupos y docentes fueron colaborando en la construcción colectiva de competencias sociales y emocionales, en particular.

2.3. PROPUESTA PEDAGÓGICO-DIDÁCTICA MEDIADA POR LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS Y TIC PARA LA INCLUSIÓN EDUCATIVA

+ Una Experiencia Previa en el IEM-Tartagal:

Un antecedente relevante que obra como corpus inicial para la presente propuesta educativa, es el Proyecto “*Aprendiendo a Convivir*” elaborado en el año 2004. Esta iniciativa fue de carácter interinstitucional y en esa oportunidad se trabajó con estudiantes de una escuela primaria local próxima al IEM. El objetivo principal que abordaba la experiencia era la inclusión educativa de estudiantes en situación de alto riesgo académico mediado por los procesos de enseñanza y aprendizaje de contenidos curriculares básicos de la lengua inglesa. En esa ocasión, l@s sujetos participantes de la propuesta fueron estudiantes de 4to año “B” con Orientación en Alimentos que cursaron en el año 2004 en el IEM. Est@s sujetos recrearon actividades que ponían en movimiento la inteligencia y la imaginación, las mismas estaban impresas en diferentes soportes papel para trabajarlas con estudiantes del 6to año “B” de la escuela primaria “Vicente de Uriburu” N° 4.096.

Este trabajo invita a “...*reflexionar y comprender el objeto de estudio, caracterizando el tema, sus avances, tendencias, vacío, y potencialidades*” (Cienfuentes Gil, 2011).

Teniendo en cuenta este antecedente, se elabora una propuesta pedagógico-didáctica resignificada ante el desarrollo y el impacto de la cultura digital entre l@s jóvenes. Así, la diferencia sustantiva con la actual propuesta reside en la mediación de TIC y las

potencialidades culturales que ofrecen las mismas en relación a la integralidad de múltiples lenguajes en entornos digitales (realidad aumentada) y el trabajo colaborativo y cooperativo a través de la conformación de comunidades virtuales. Como lo advierte claramente Fainholc (2004):

“La Tecnología Educativa Apropiaada tiene en cuenta el contexto sociocultural y los actores en que se realizará la intervención educativa tratando que los medios seleccionados y combinados sean los más apropiados y pertinentes a esa realidad comenzando a reconocer en el ámbito de la Tecnología Educativa a las prácticas pedagógicas como prácticas sociales”.

Con el fin de reconocer y comprender la integralidad de múltiples lenguajes en las TIC que potencien el aprendizaje en igualdad de condiciones para estudiantes con capacidades diferentes, se proponen tres momentos de trabajo con el grupo escolar de 5to año.

En un primer momento, l@s estudiantes de 5to año se familiarizan con aplicaciones digitales y sitios web en Inglés presentadas por los docentes a cargo. En esta oportunidad, l@s estudiantes resuelven diversas actividades en la red relacionadas con los dos ejes temáticos seleccionados. Esta práctica se realiza en las aulas con el docente de Inglés e Informática. La modalidad de trabajo será individual o en pares.

En un segundo momento, l@s estudiantes se organizan en grupos reducidos con la consigna de que l@s estudiantes con capacidades diferentes se incluyan en distintos grupos. En esta instancia, l@s estudiantes transfieren su experiencia con las aplicaciones digitales y los sitios web en la realización de sus propias producciones digitales. La modalidad de trabajo se amplía siendo presencial y virtual a través de un foro cerrado.

Por último, los grupos publican el material digital elaborado en el sitio web creado para tal fin por los docentes con la plataforma de diseño *Wix*. Este sitio generado en Inglés constituye un espacio virtual de construcción colaborativa y cooperativa entre los grupos conformados y los docentes del IEM (comunidad virtual).

El seguimiento de lo trabajado en el ámbito escolar se logrará con la implementación de listas de cotejo mientras que los encuentros virtuales serán acompañados por el foro cerrado, correos personales de docentes y estudiantes y correos grupales.

2.4. DISEÑO DE UN SITIO WEB POR DOCENTES Y ESTUDIANTES DEL INSTITUTO DE EDUCACIÓN MEDIA

La importancia de construir un sitio web entre docentes y estudiantes del IEM deviene de la necesidad de compartir una experiencia de inclusión educativa mediante la producción grupal de material multimedia donde participan estudiantes con capacidades diferentes en igualdad de condiciones y oportunidades

En consecuencia, se genera una página web denominada “*Inclusion and Technology*” donde l@s protagonistas de la propuesta cuentan con un entorno para compartir material digital en Inglés. El diseño y mantenimiento del sitio por parte de estudiantes y docentes de Inglés e Informática se apoyan en una educación mixta o **blended learning**, lo cual demanda la realización de tareas en modalidad presencial y virtual.

Como puede apreciarse, el uso de este entorno digital está pensado para jóvenes del 5to año (entre 16 y 17 años) fuertemente ligados por el capital cultural y simbólico y los procesos de socialización tecnológica. Asimismo, la idea de formar constructores de Entornos Virtuales de Enseñanza y Aprendizaje (EVEA) permite comprender el sentido de las TIC en la vida cotidiana de l@s jóvenes fuera de la escuela para poder ampliar los usos escolares y convertirlos en aprendizajes socialmente significativos.

En otras palabras, la propuesta del sitio web es concebida como un espacio para “...aprender haciendo, aprender interactuando, aprender buscando y aprender compartiendo” (Cobo Romaní & Pardo Kuklinski, 2007).

3. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

“La ciencia y la tecnología, deben estar al servicio de la liberación permanente de la HUMANIZACIÓN del hombre”.

Paulo Freire.



3.1. ESTUDIO EXPLORATORIO DE ANTECEDENTES EN LA RED EN RELACIÓN A LA INCLUSIÓN EDUCATIVA MEDIADA POR TIC

En una primera etapa, se encontró abundante referencia digitalizada a nivel internacional en lo que respecta a la legislación vigente que promueven la inclusión educativa y social de la persona entendida como un derecho. Este fuerte marco normativo, surgido de Declaraciones Internacionales y suscriptas por Argentina, están elaborados desde un fuerte registro declarativo. Aunque las mismas impulsan formas de incidencia (políticas públicas), no logran un orden de concreción colectivo en la incorporación de TIC en el ámbito escolar, específicamente.

Ajustando la búsqueda de información, se logran encontrar algunas iniciativas en España como referencia internacional, que implementan las TIC con propuestas no muy definidas y explicitadas. Por un lado, se cuentan con Prácticas Innovadoras con TIC en el ámbito educativo dirigida a docentes, coordinadores técnicos y estudiantes movilizados en la mejora de procesos y roles educativos y por otro lado, propuestas dirigidas a estudiantes con NEE.

En una segunda etapa, la información adquirida a nivel internacional, en la región de América Latina, tiene un giro inesperado pero no sorprende demasiado. El material digitalizado es más fecundo por el nivel de análisis, reflexión e interpretación sobre una relación propositiva entre la inclusión educativa y las TIC. Se pueden mencionar los casos de México, Chile, Colombia, Brasil y Ecuador. Un caso paradigmático es el de la Universidad Católica Chilena donde proponen con un título muy atractivo y sugerente “*Experiencias y Estrategias para configurar una política institucional de inclusión educativa para personas con discapacidad en la ES*”. Como contrapartida, esta propuesta que cuenta con un gran equipo multidisciplinar es básicamente enunciativa y las estrategias de trabajo con recursos tecnológicos no hacen más que acentuar las discapacidades. Sobre el particular, proponen el uso de las nuevas tecnologías desde una mirada reduccionista: como simples herramientas. Por ejemplo, mencionan el aprendizaje de Lenguaje de Señas y el Sistema Braille.

En una tercera etapa, la recolección de datos que se obtuvo a nivel nacional brinda una importante fuente de información normativa y cuenta con algunas interesantes propuestas. En Argentina, la realidad legislativa es similar a la esfera internacional en cuanto al tenor de las leyes y resoluciones que tienden a proteger los derechos de aquellas personas con NEE lejos de un “*paradigma social de la discapacidad*” (Rocha, 2012):

“La discapacidad comienza a pensarse desde un modelo más integral. El sujeto portador de la discapacidad no es el único responsable en el proceso de inclusión sino que se le otorga un papel muy importante a la comunidad en la que el mismo se desenvuelve. A menores barreras reales e imaginarias, menores dificultades en el funcionamiento de la persona como ser social”.

Se pueden distinguir aquellas leyes de tinte general que regulan el pleno ejercicio de sus derechos (Ley 24183 de Asistencia Social; Ley 24901 sobre Seguro Social; Ley 24657 Creación del Consejo Federal; Ley 25280 Convención Interamericana; Ley 22431 y 26061 de Protección Integral; Ley 26378 Convención sobre Derechos) y algunas normativas educativas de signo más específico en sus considerandos: Ley de Educación Nacional 26206 en su capítulo 2, artículo 11, inciso f, n y v; Ley 24901 capítulo 5, artículos 20 al 22; Ley 26061 en su Título II, artículos 15 y 16; Resolución CFE 123/10 para las Políticas de Inclusión Digital en su Título 4.5; Resolución CFE 155/11 sobre Educación Especial y 174/12 para el mejoramiento de las Trayectorias Escolares en anexo I.

En un plano más aplicativo, una de las iniciativas cuenta con una plataforma virtual y está dirigida a estudiantes que concurren a escuelas secundarias rurales de Salta y Jujuy, Chaco y Misiones, concebidas a partir de la focalización de situaciones sociales, geográficas y económicas de vulnerabilidad. Otra propuesta pertenece a un portal educativo de Entre Ríos que cuenta con diversas actividades usando las TIC con el propósito de ampliar los contenidos curriculares de diferentes disciplinas (de corte contenidista). Merece un comentario diferenciado la serie de acciones previstas en el

marco del Programa Nacional Conectar Igualdad creado por Decreto Presidencial 459/10, cuyo nombre es más que paradójico, y la Especialización Docente en Educación y TIC del mismo programa. En el sitio web del Programa Nacional, llama la atención el link **Escuelas de Innovación** donde se esperaba encontrar experiencias concretas que aborden la pluralidad (intersubjetividad) en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Sin embargo, este espacio ofrece propuestas fragmentadas de las denominadas **disciplinas instrumentales** y acciones de capacitación dirigidas a docentes desde el propio campo de dominio (Matemática, Lengua, Ciencias Sociales y Naturales). En la misma línea, la Especialización de dos años que ofrece el Ministerio de Educación, plantea un agudo problema: la formación en servicio está estructurada en tres bloques según el ámbito laboral de desempeño: Educación Secundaria, Formación Docente y Educación Especial. Siguiendo esta distinción, surge el interrogante ¿desconoce el Ministerio las Políticas de Inclusión que postulan: tod@ estudiante tiene derecho a estar incluido en cualquier escuela? Actualmente, las escuelas secundarias tienen una población de alta heterogeneidad donde concurren sujetos con diferentes capacidades y situaciones de vulnerabilidad. Por último, el plan de estudio está a tono con el programa Conectar Igualdad y por lo tanto, como itinerario formativo es muy ceñido. En esencia, la formación de este postítulo se centra en la utilización de las TIC en el aula como herramientas de trabajo para mejorar la enseñanza y aprendizaje de distintas disciplinas.

3.2. ESTUDIO EXPLORATORIO DE ANTECEDENTES EN EL IEM- TARTAGAL EN TORNO A LA INCLUSIÓN EDUCATIVA MEDIADA POR TIC

En el acceso a la documentación institucional, se definen dos dimensiones de análisis: normativa y material “situado” elaborada por el cuerpo docente del IEM.

En la primera dimensión, nos encontramos con la Resolución del Consejo Superior N° 057/12 de la Universidad Nacional de Salta dando lugar al “...*ingreso extraordinario de*

dos estudiantes con discapacidad”. Mediante la misma, se otorgó la vacante a ambos estudiantes, “...en carácter de excepcionalidad” (Res. C.S. N° 057/12) a la normativa vigente de ingreso al instituto (por sorteo), debido a la “discapacidad” que presentan. La intención primaria del presente trabajo es que la sociedad civil reconozca y vea a est@s sujetos no con discapacidades sino, y muy al contrario, con capacidades diferentes. Este procedimiento de inclusión educativa merece un señalamiento particular debido a que en instituciones educativas de la jurisdicción provincial, la inclusión de estudiantes se produce de manera directa e inmediata; en oposición, al ingreso de los dos estudiantes del IEM que transitó por varias instancias previas (Consejo Asesor, Rectorado, Consejo Superior, Instituto Preuniversitario) hasta su resolución efectiva. Es evidente que la filosofía de la inclusión educativa interpela en la actualidad las formas de ingreso a las escuelas preuniversitarias. La repercusión de estos ingresos movilizó nuevamente a la institución a conocer en profundidad sobre la inclusión educativa tomando como referencia inmediata un documento elaborado en la provincia de Santa Fe por un Equipo de Integración de la Escuela Especial N° 2014. Este documento es de corte técnico (favorece el conocimiento experto en la temática) y suministra asistencia teórica que orienta a los profesionales de la educación en la inclusión de estudiantes con “discapacidad”. Al momento de proponer algunas estrategias de integración, las mismas no incluyen la utilización de las TIC y no promueven el trabajo en igualdad de condiciones de estudiantes con capacidades diferentes. Las orientaciones que proyectan caen en estrategias focalizadas de “*discriminación positiva*” (Palacio y Carrique, 2008). En esta dirección, se puede destacar la elaboración de una propuesta curricular individual para l@s estudiantes con “discapacidad” y una certificación de competencias logradas no homologable con el nivel educativo lo cual quedaría registrado en un Acta Acuerdo avalado con la firma de la familia. Estas trayectorias educativas diferenciadas están convalidadas actualmente en la normativa nacional vigente para los procesos de inclusión educativa en el nivel secundario.

La segunda dimensión amplía y enriquece el panorama hacia un terreno más de lo cotidiano en lo que respecta a la tarea docente. Los equipos docentes de 2do a 4to año

que acompañaron la trayectoria educativa de l@s estudiantes con capacidades diferentes, construyeron un corpus práctico relevante por sus decisiones y acciones colectivas que pueden ser consideradas como referencia de permanente exploración y estudio. Este potencial material de trabajo fue producto de diversas reuniones semanales desde el año 2012 al 2014 por parte de los equipos docentes constituidos por cursos y de encuentros eventuales con un equipo externo de integración de uno de l@s estudiantes con capacidad diferente. A partir del análisis de lo registrado, se observa un trabajo secuenciado y progresivo por parte de los docentes que reconocen a l@s estudiantes incluidos por Resolución 057/12 como “...*alumnos con necesidades educativas especiales*”. Al mismo tiempo, se recuperan de los Cuadernos por Curso (2012) algunas estrategias de integración que operaron como ejes estructurantes y articuladores para la trayectoria escolar de cada estudiante. Se pueden destacar la interacción social “...*actividades que promuevan movilidad en el aula para reconocimiento del aula y trato con los compañeros*”, “*fortalecimiento de la grupalidad tendiendo a la construcción de la autonomía y la integración entre pares*”; acciones de andamiaje “...*trabajo en pequeños grupos de modo que los alumnos con mayor experticia académica y social operen como ayudantes...*”; diversidad escolar “...*tiempos distintos, estrategias diferentes y recursos diversos para todos los alumnos*”, “*las necesidades de los alumnos son vistas como necesidades de la institución*”, “*los alumnos con NEE son comprendidos desde sus posibilidades, ya no definidos por sus limitaciones ni predeterminados por sus capacidades*”, el currículum escolar “...*construcción de un currículum específico lo más cercano posible al currículum común*”.

Otra cuestión a señalar es un texto con sugerencias elaborado en el año 2012 por una Psicopedagoga para el estudiante con Síndrome de Asperger y que funcionó como insumo para los equipos docentes de la institución. Este material orientativo denota a simple vista un abordaje muy próximo a la concepción de NEE y discriminación positiva. Algunos ejemplos que sirven para captar la esencia de las Características del Lenguaje y de la Comunicación en el “diagnóstico médico” disponible en el informe

son elocuentes: “*trastorno*”, “*fracaso*”, “*ausencia*”, “*incapacidad*”, “*controlar*”, “*no puede...*”. Sin embargo, la página web de la Asociación Asperger Argentina comparte las características del síndrome, planteando las habilidades que poseen sujetos con Asperger. Con respecto a la estudiante con dificultad visual, no se cuenta con apoyo externo por lo tanto se recurre a experiencias de trabajo anteriores las cuales no cuentan con registro sistemático.

3.3. ELABORACIÓN DE UNA PROPUESTA PEDAGÓGICO -DIDÁCTICA MEDIADA POR LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS Y TIC PARA LA INCLUSIÓN EDUCATIVA

✚ Fundamentación:

A pesar de la profusa referencia bibliográfica digitalizada e impresa, sobre experiencias de inclusión educativa mediadas por TIC, se advierte que las líneas de trabajo se circunscriben a sujetos con cierta discapacidad (NEE) o que viven en situación de alta vulnerabilidad (grupos minoritarios). Asimismo, se hizo evidente la importancia de comprender el sentido de las TIC en la vida cotidiana de l@s chic@s fuera de la escuela para poder ampliar los usos escolares.

Aunque la temática sea espinosa, la idea es simple: la tecnología debe actuar como posibilitadora de la inclusión educativa a través de propuestas pedagógicas que promuevan el trabajo colectivo con sujetos diversos, entre ellos, con capacidades diferentes. Estos estudiantes tienen derecho a participar en las mismas condiciones y con las mismas posibilidades en la conclusión de sus trayectorias educativas.

Anualmente, los equipos docentes del Ciclo de Formación General y Orientada proponen “acuerdos a nivel curso” que forman parte de la Propuesta Pedagógico-Didáctica de cada docente, donde la inclusión educativa y la integración pedagógica de las TIC, constituyen prioridades escolares dentro de las micropolíticas institucionales.

Estas prioridades institucionales, entre otras temáticas emergentes, pueden atravesar cualquier programa de estudio y ser abordadas en el momento que los equipos docentes lo consideren pertinente debido a la demanda de la comunidad educativa.

La presente propuesta educativa concilia este planteamiento proponiendo que estudiantes del 5to año del IEM elaboren material multimedia en Inglés y compartan el mismo a nivel global en el sitio web *"Inclusion and Technology"*. Desde el punto de vista conceptual de las competencias mediacionales, este material multimedia constituye un nuevo objeto de conocimiento para l@s estudiantes del IEM que llegaron a representar, interpretar y significar (proceso de dialoguicidad) la temática de la inclusión mediada por TIC. Por consiguiente, se reconoce a la educación en línea como el campo de mayor dinamismo, oportunidad y crecimiento en el campo de la educomunicación.

En este marco, el elemento central de las TIC es precisamente la interactividad en su *"...oir, pensar y responder..."* (Goldin et al. 2011) para que la inclusión digital impulse la inclusión social y educativa de l@s jóvenes. En tal sentido, se debe comprender a l@s jóvenes como sujetos plurales, con historias de vida singulares que conforman colectivos con diferentes subjetividades y construcciones identitarias complejas.

Participantes de la Propuesta:

L@s jóvenes en la actualidad, como categoría social y cultural, constituyen realidades singulares y plurales, remiten a la dimensión personal y social, a lo construido y lo heredado. Parafraseando a Reguillo Cruz (2000), l@s jóvenes ven recreadas y diversificadas sus identidades en los usos particulares de la tecnología que requieren de participación que l@s valide en su calidad de sujetos y articule reconocimiento simbólico con promoción material. Siguiendo agudamente a Goldin et al. (2011), *"frente a las dificultades de inclusión que les plantean la mayoría de las instituciones tradicionales, los jóvenes generan estrategias flexibles y móviles de inclusión en los*

circuitos informales que generan ellos mismos, donde las TIC constituyen espacios privilegiados”.

Ante este escenario descrito, l@s jóvenes reconocen en sus prácticas culturales habituales (en su hacer y decir), los escasos márgenes de participación y poder a través de términos que le son propios: “somos diferentes”, “no somos todos iguales”, “no nos discriminen”, “tenemos derecho a...”, “no nos comparen”, etc. Por esta razón, fue acertado trabajar con la inclusión digital para abordar la temática de la inclusión educativa.

Los sujetos reales que participan en esta propuesta alternativa son estudiantes que cursan el 5to año en el 2015 en la Orientación de Comercio Nacional e Internacional del IEM-Tartagal y 1ro 5ta del Ciclo Básico de la Escuela de Comercio “Alejandro Aguado” N° 5002 (en adelante ECAA). Ambas instituciones referentes son públicas, pertenecen al nivel medio y están ubicadas en la zona urbana de la ciudad de Tartagal, provincia de Salta. La elección del 1ro 5ta del CB de la ECAA dependió de los siguientes criterios:

- L@s participantes de este trabajo de investigación poseen las netbooks entregadas por el Programa Nacional Conectar Igualdad.
- Ambas instituciones educativas pueden garantizar conectividad o internet inalámbrico para interactuar en el sitio web.

Contenidos Curriculares:

Los criterios para la selección de los contenidos disciplinares de Inglés, dependieron principalmente de dos variables. Por un lado, la población estudiantil del IEM está familiarizada con los contenidos seleccionados porque fueron estudiados cuando ingresaron a la institución educativa y permanentemente están siendo reciclados y resignificados en otros contextos de aprendizaje con un mayor grado de complejidad. Por otro lado, se tuvo en cuenta el Programa de Estudio del 1er año de la secundaria

elegida, el cual toma como marco de referencia el Diseño Curricular Jurisdiccional para Educación Secundaria de la provincia de Salta (2012).

Los contenidos conceptuales abordados mediante las actividades multimedia son:

- Desde el Campo Lexical o Vocabulario: números (0-100), colores, familias, profesiones, oficios, países, nacionalidades, estado civil y domicilio.
- Desde Información Personal: presentaciones personales en primera y tercera persona del singular.

A continuación, se transcriben los contenidos conceptuales seleccionados del Diseño Curricular de la provincia de Salta para los fines específicos de la propuesta educativa. Además, se enuncian los contenidos conceptuales del Programa de Informática de 5to año que favorecen el desarrollo de esta propuesta educativa. Cabe aclarar, que esta asignatura es de régimen cuatrimestral y se dicta durante el segundo cuatrimestre que comprende desde Agosto hasta Noviembre.

<u>Dimensión Contextual</u>	<u>Dimensión Textual: Lexical</u>	<u>Dimensión Textual: Gramatical</u>	<u>Dimensión Textual: Pragmático</u>	<u>Dimensión Textual: Fonológico</u>	<u>Dimensión Sociocultural</u>
-Vida Personal y Familiar.	-La familia y los amigos.	-Verbo To Be en Presente Simple.	-Saludar.	-Identificar los aspectos fonológicos de la lengua inglesa.	-Países de habla inglesa, y lugares que los identifican.
-Las profesiones y el mundo del trabajo.	-Profesiones y oficios. Ámbito de trabajo.	-Sustantivos comunes y propios.	-Presentarse a sí mismo y a terceras personas.	-Reconocer rasgos distintivos de la pronunciación inglesa.	-Distintas formas de vida.
-Caracterización personal y de otras personas.	-Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en intercambios cotidianos.	-Artículo definido e indefinido.	-Entender y seguir instrucciones orales.	-Desarrollar una pronunciación inteligible para la producción de textos orales.	-La ciudadanía.
-Las nuevas tecnologías y los medios de comunicación.		-Pronombres personales, posesivos, demostrativos e interrogativos.	-Expresar diferentes emociones y sentimientos.	-Usar la entonación y ritmo como medio de transmisión de significado.	-Costumbres y tradiciones.
		-Formulación de preguntas.	-Preguntar y dar información.		

Tabla 1: Diseño Curricular de Inglés para Educación Secundaria. 2012.

Eje Temático N° 2:

- *Web 2.0. Definición, contenidos y herramientas utilizadas.*
- *Herramientas de la Web 2.0 como blog, marcadores sociales, Google drive.*
- *Correo Electrónico. Utilización del Correo Web. Archivos adjuntos.*
- *Comprimir y descomprimir archivos para ser enviados por e-mail.*

Tabla 2: Síntesis de Contenidos Conceptuales de Informática para 5to año.

Fuente: Programa de Informática 2014 del IEM.

 **Modalidad de Trabajo:**

Recuperando conceptos claves de matriz constructivista, la experiencia educativa es fundamentalmente de corte “*participativo*” y “*práctico*” (Ferullo de Parajón, 2006). Por un lado, la propuesta es participativa porque en la misma intervienen una diversidad de actores provenientes de dos escuelas secundarias públicas, donde no sólo actúan como informantes sino también como parte del propio desarrollo de la experiencia. Por otro lado, tiene un sentido práctico ya que los materiales multimedia elaborados y publicados en el sitio web, facilitan una experiencia a favor de la igualdad de oportunidades y posibilidades a través de la enseñanza de la lengua inglesa.

Esta propuesta educativa en su carácter práctico contempla el desarrollo de ciertas etapas para una efectiva inclusión educativa de los dos estudiantes con capacidades diferentes mediante el uso de las TIC.

En un primer momento y luego de la selección de los dos contenidos curriculares, 1@s estudiantes de 5to año analizan y resuelven actividades en línea utilizando aplicaciones multimedia y sitios web en Inglés elegidos por los docentes del IEM.

Se pueden mencionar algunos criterios en este proceso de familiarización con ciertas aplicaciones de la Web 2.0:

- Integración de nuevo conocimiento a conocimiento preexistente.
- Uso de motores de búsqueda confiables para la selección de información, sonido e imágenes.
- Comprensión e interacción con la información, en función de diversos sistemas simbólicos utilizados.
- Elección de aplicaciones multimedia consideradas las más oportunas en la promoción de capacidades diferentes.
- Uso criterioso de los medios de comunicación en línea.

En esta dirección, se describen las aplicaciones digitales y sitios web elegidos por los docentes del IEM teniendo en cuenta los dos contenidos curriculares (vocabulario específico y presentaciones personales). De esta manera, los estudiantes del IEM analizan críticamente con sus pares las aplicaciones multimedia sugeridas. En este proceso de desaprender para aprender, la familiarización con las aplicaciones multimedia y sitios web es una acción potente porque implica un análisis de aspectos relacionados al terreno pedagógico-didáctico, técnico y estético.

a) Babiloo: Diccionario bilingüe (Inglés – Español y Español – Inglés) con dispositivo de audio disponible. Software disponible en las netbooks del plan Conectar Igualdad.

b) Bubble.us: Mapas conceptuales sobre conformaciones familiares. Requiere registrarse como usuario.



Figura 1: Pantalla Principal de la aplicación “Bubble.us”

Fuente: <https://bubbl.us/>. 2015.

c) *Voki*: Presentaciones escritas y con audio de personajes disponibles en múltiples plantillas utilizando primera y tercera persona del singular. Requiere registrarse como usuario.



Figura 2: Pantalla Principal de la aplicación multimedia “Voki”.

Fuente: <http://www.voki.com/>. 2015

Es una aplicación multimedia interactiva ideal para trabajar presentaciones personales en primera y tercera persona del singular. Consiste en la creación de un avatar que habla en diferentes idiomas y a la vez, muestra ese texto en formato escrito. También, posee una alta dosis de interacción y creatividad por su contenido abierto, representado por las simulaciones. En concreto, esta aplicación se encuadra en los parámetros del *enfoque*

“*mediacional-constructivo*” (Quintana, 1997) que se ha consolidado para la creación de actividades educativas en entornos de aprendizaje significativo y contextualizado.

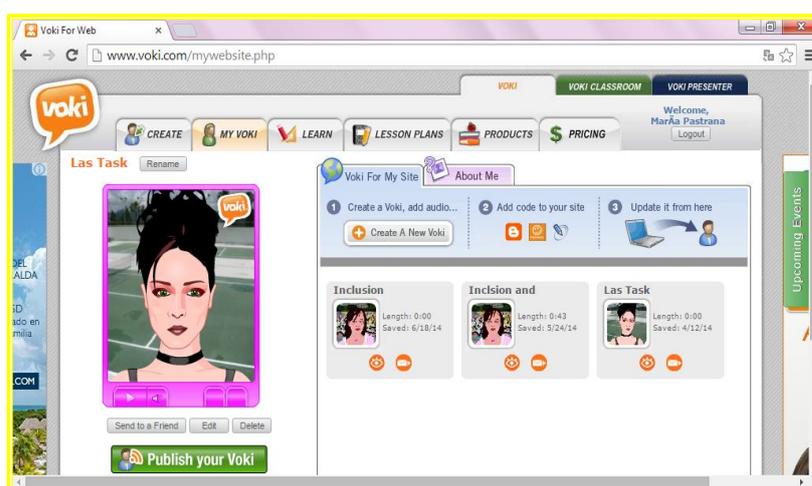


Figura 3: Personaje (Avatar) creado con la aplicación “Voki”. Fuente: Elaboración propia en <http://www.voki.com/mywebsite.php>. 2015.

En términos de Consuelo Belloch Ortí, “...son programas abiertos, que partiendo de un conjunto de posibilidades de actuación, permiten [...] adaptarlo a las necesidades de las personas concretas que lo van a utilizar”.

d) *Educaplay*:

- Contiene crucigramas, sopa de letras, ejercicios para unir. Permite la práctica de vocabulario de números, colores, familia, profesiones y oficios.
- Mapas interactivos para el vocabulario de países y nacionalidades.
- Diálogos para presentaciones personales en primera persona y tercera del singular.
- Requiere registrarse como usuario.



Figura 4: Pantalla Principal del sitio educativo “Educaplay”.

Fuente: <http://www.educa play.com/>. 2015

e) Photoscape:

- Descripción de miembros de la familia, profesiones y oficios a través de la descarga de imágenes y/o fotos.
- Requiere bajar la aplicación a la netbook.

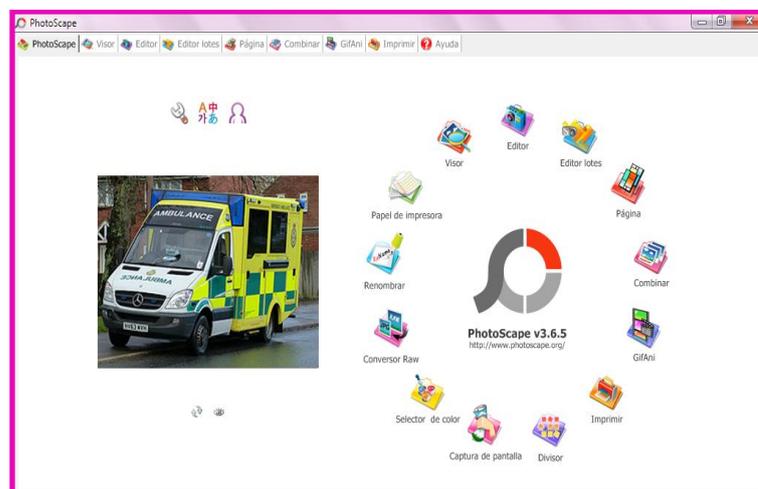


Figura 5: Pantalla Principal de la aplicación “Photoscape”.

- f) Hot Potatoes:* Comprende crucigramas, ejercicios de unión, multiple choice, ideas desordenadas, completar espacios en blanco para el trabajo con léxico de números, colores, familia, países, nacionalidades, profesiones y oficios. Requiere descargar la aplicación a la computadora.



Figura 6: Pantalla Principal de la aplicación “Hot Potatoes”

Esta aplicación multimedia es un claro ejemplo de hipermedia que “...permite asociaciones interactivas de múltiples formatos de información incluyendo texto, imágenes, gráficos, segmentos de movimiento, video y sonido” (Cabero Almenara, 1997). Al igual que *Webquest*, *Hot Potatoes* es una aplicación muy convocante en el círculo de profesores de Inglés para la enseñanza y aprendizaje de léxico muy variado y aspectos gramaticales. Por lo general, están muy cargadas de imágenes estáticas pero con vívidos colores, lo cual le agrega un toque de dinamismo. Sin embargo, son escasos los ejemplos de actividades en Inglés que incorporen video o sonido.

En términos de Jordi Quintana (1997), este tipo de programa pertenece al de Enseñanza y Aprendizaje Asistido por Ordenador (en adelante EAAO) y está destinado a la ejercitación y memorización con un grado mínima de interacción. En los programas informáticos de EAAO, “el ordenador asiste la enseñanza para facilitar el aprendizaje del estudiante, o sea, como herramienta que media en los procesos de enseñanza y aprendizaje” (Ibídem).

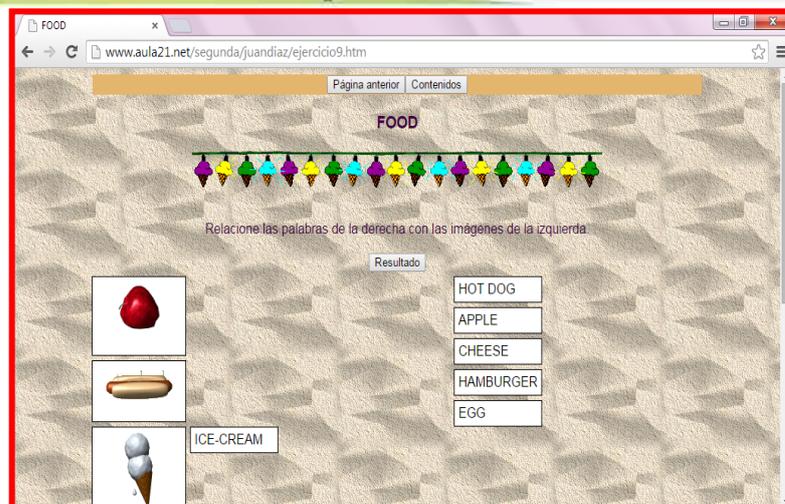


Figura 7: Ejemplo de actividad lexical con la aplicación “Hot Potatoes”.
Fuente: <http://www.aula21.net/segunda/juandiaz/ejercicio9.htm>. 2015.

En cuanto al modelo de comunicación educativa, también pone el énfasis en los efectos; es decir, en el resultado del aprendizaje. Esta apreciación se hace muy evidente en los botones de simple diseño dispuestos para tal fin: “*contenidos*” y “*resultado*”. Aunque han sido muy cuestionados estos programas de ejercitación y práctica, tienen un importante uso en actividades que exigen el desarrollo y ejercitación de destrezas concretas.

g) *ESL Printables*: sitio web de navegación lineal con diversos ejercicios gramaticales y lexicales diferenciados por edad y nivel de conocimiento en la lengua inglesa. Estos entornos educativos están diseñados por docentes de Inglés de diferentes partes del mundo. Además, el usuario tiene la posibilidad de registrarse para disponer de un repertorio más amplio de actividades on line o recibir en su correo personal material educativo en Inglés.

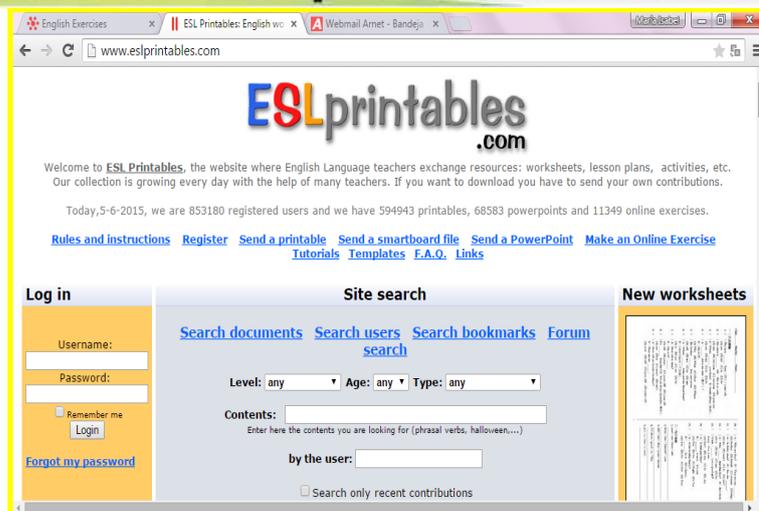


Figura 8: Pantalla Principal del sitio “ESL Printables”.

Fuente: <http://www.eslprintables.com/>. 2015

h) *Mansión Inglés*: otro sitio web en Inglés disponible en Internet desde 1999. Se analiza esta página web por ser un sitio que provee un buen repositorio de ejemplos con actividades muy puntuales para los dos contenidos curriculares elegidos. Un factor a tener en cuenta, es que ofrece explicaciones gramaticales y lexicales sobre la temática seleccionada antes de realizar la actividad. Es decir, anticipa de manera muy pautada y lineal la manera de resolver el ejercicio.

Se observa la integración de múltiples formatos en hipertextos e hipermedia para la representación de la información a través de textos, imágenes, íconos, videos y audio.

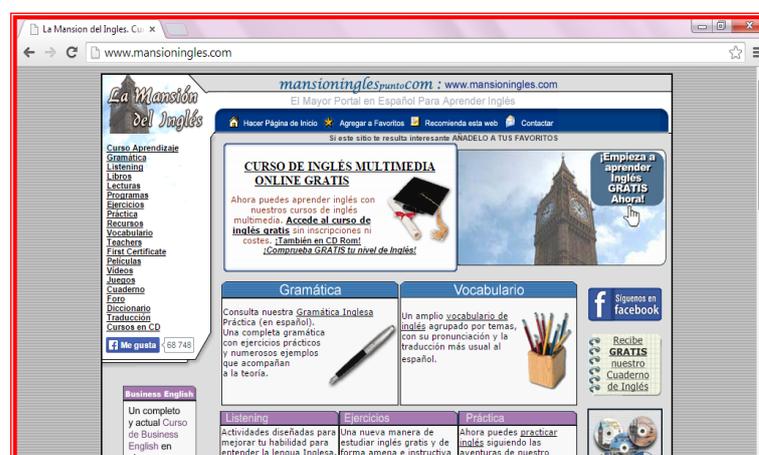


Figura 9: Página Principal del sitio educativo “Mansión Inglés”.

Fuente: <http://www.mansioningles.com>. 2015.

Posee una interfaz de fácil acceso aunque no cuenta con botones amigables ni gráficos animados o segmentos en movimiento. Sin embargo, resulta “amigable” en su navegación de tipo lineal ya que los títulos están remarcados en color y vienen acompañados por una imagen estática y una breve explicación de lo que ofrece ese espacio.

“Mansión Inglés” ofrece un “mapa” web localizado al final de la página de inicio el cual al clickear se abre una nueva pestaña mostrando curiosamente un cuadro con explicaciones muy sucintas de lo que ofrece el sitio para el aprendizaje de la lengua inglesa. Los títulos explicados en el cuadro se encuentran siempre visibles al margen izquierdo de la pantalla principal y representan todos los links disponibles para realizar diferentes acciones. En definitiva, es un cuadro muy básico en su diseño ya que no define jerarquías pero es de fácil lectura y comprensión por estar dirigido a una audiencia heterogénea en el conocimiento de la lengua extranjera.



SECCIÓN	NIVEL	CONTENIDO
...INICIO...	-	Página Principal. Últimas Actualizaciones, Noticias
PRESENTACIÓN	-	Introducción a la Web. Difusión. Sobre los autores. Consejos de estudio e información de interés (News de la web, Guía orientativa, FAQ, etc.)
CURSO DE APRENDIZAJE	Todos	Un completo curso de aprendizaje con inmersión lingüística desde la primera lección y que integra técnicas multimedia para facilitarte su estudio. Partiendo de un nivel de iniciación te permitirá gradualmente adquirir un conocimiento intermedio del idioma. Varios niveles
GRAMÁTICA	Todos	Gramática Inglesa en español con ejercicios prácticos resueltos.
LISTENING	Todos	Pon en práctica tu comprensión auditiva. Incluye ejercicios resueltos específicos para cada listening.
LIBROS	A	Libros completos en inglés de los más afamados autores para descargar directamente y leer desde tu pc. Una completa biblioteca a tu disposición.
LECTURAS	I	Lecturas diversas en inglés traducidas al español
PROGRAMAS	Todos	Programas didácticos y utilidades educacionales para descargar directamente.
EJERCICIOS	I	Una nueva manera de realizar ejercicios gramaticales y de vocabulario de forma amena e instructiva.
PRÁCTICA	I/A	Practica tu inglés siguiendo las aventuras de nuestro detective Rick Mansworth. Además de ampliar tu vocabulario y perfeccionar tu 'reading', podrás ejercitarte con diversos e importantes conceptos gramaticales.
RECURSOS Y ACTIVIDADES	Todos	Diversos recursos recursos, utilidades y material docente, educativo y de interés general.
TABLÓN	Todos	Haz llegar tus mensajes a miles de personas interesadas como tú en aprender Inglés.
VOCABULARIO	I, I, I	Reserva Vocabulario Temático. Con Diagramación y Asociaciones gráficas.

Figura 10: Mapa Web del sitio “Mansión Inglés”
Fuente: <http://mansioningles.com/Mapaweb.htm>. 2015.

Desde el punto de vista pedagógico-didáctico, este sitio web para el aprendizaje autónomo del Inglés, responde al nivel funcional denominado *Computer Based Training* o formación basada en ordenador (en adelante CBT). Afirma Santiago Blanco Suárez (1998) que:

“Los CBT son cursos que hacen uso de la multimedia para reforzar aquellos conceptos importantes, así como proporcionan interactividad para permitir un aprendizaje autónomo, bajo demanda y a gusto de usuario. Básicamente, se podría decir que un CBT es como un kiosco (donde se muestra todo el contenido de forma interactiva), pero a diferencia de éste, suele existir una parte de autoevaluación”.

Siguiendo a Mario Kaplún (1998), el modelo de comunicación educativa que subyace en este sitio, pone el énfasis en los resultados y su interactividad es muy baja. Coherente con lo anteriormente expresado, el modelo pedagógico en línea es del estilo **blended learning** porque coexisten estrategias conductistas, cognitivas y ciertos matices constructivistas con la incorporación de las redes sociales. En estrecha relación con los modelos tradicionales, los conceptos claves que sobresalen en la navegación, son *“objetos de aprendizaje”, “entrenamiento”, “instrucción”, “información”, “resultado”*.

Los comentarios de Jordi Quintana (1997) al respecto son elocuentes: *“el enfoque instruccionalista-transmisor tristemente se ha ido revalorizando gracias al maquillaje de los colores, de las imágenes y de los sonidos que han permitido los entornos multimedia”*.

Ante este panorama, el modelo pedagógico más potente para trabajar con escenarios virtuales de la Web 2.0 es el Desarrollismo y en particular, el *“socio constructivismo”* (Zapata-Ros, 2012). Este paradigma afirma que:

“...el estudiante se apropia del conocimiento de forma integral, dejando que el individuo actúe con más libertad de pensamiento, para llegar a alcanzar un conocimiento generador, que no se acumula sino que actúa, enriqueciendo la vida de las personas y ayudándolas a aprender del mundo y a desenvolverse en el” (Torres de Torres, 2008).

En una segunda instancia de trabajo, l@s estudiantes elaboran su propio material digital para ser compartido con estudiantes del 1ro 5ta de la ECAA en el sitio web creado para tal fin. En este sentido, se utilizan las mismas aplicaciones multimedia con las que están familiarizados pero profundizando el campo lexical y las presentaciones personales en primera y tercera persona del singular.

El “*cognitivismo*” (Zapata-Ros, 2012), agrega un valor radical desde las “*teorías de las inteligencias múltiples*” (Cabero Almenara, 2010) cuando se piensa en la producción de material digital que atienda a las capacidades diferentes (tipos de inteligencia y estilos de aprendizaje) de l@s sujetos involucrados en la propuesta. Como ha resaltado Osuna Acedo (2011):

“...trata de explicar qué significa conocer algo, estudiando a la persona en cuestión; es decir, su percepción, sus procesos de aprendizaje, su memoria o racionalidad. También, son importantes las diferencias individuales, por qué unos sujetos aprenden con mayor rapidez o por qué otros aprenden con dificultad”.

La teoría de las Inteligencias Múltiples (en adelante IM), concebida por Howard Gardner, se basa en que “*...todos los humanos poseen al menos ocho formas de inteligencia y todas tienen la misma importancia porque no todos aprenden de igual manera*”. (Viñas, 2011).



Figura 11: Las Inteligencias de Howard Gardner.

Fuente: <https://educomunicacioncup.wordpress.com/2013/07/15/la-sonrisa-de-la-mona-lisa/>. 2015.

La “flexibilización” es un elemento común y vital entre las IM y las TIC en el aula debido a que ambas configuran nuevas formas de relacionarse con la información y con los procesos de aprendizaje. Cabero Almenara (2010) señala con precisión tres hechos que vincula el aprendizaje mediante las IM con las posibilidades de las TIC y permiten pensar en múltiples acciones para la igualdad de oportunidades:

a.- *“pluralidad de capacidades”*.

b.- *“diferentes tipos de inteligencias que entran en juego para la realización de una actividad en línea”*.

c.- *“potenciación de unas inteligencias por encima de otras en el marco de la escuela o de la cultura occidental”*.

En la misma línea, Cabero Almenara (1997) plantea la teoría que Mayer (2003) propone sobre el aprendizaje a través de los materiales multimedia.

“En el proceso de aprendizaje se retiene mejor cuando se usan palabras, sonido e imágenes; es decir, cuando existe información por diferentes sistemas simbólicos y estructuras semánticas”.

La presentación de información personal a través de la aplicación multimedia *voki* es una buena ilustración en esta argumentación. El avatar que nos ofrece esta aplicación integra diferentes capacidades o inteligencias para aprender datos personales: audio en Inglés británico o americano (inteligencia lingüística y musical); imagen animada y fondo de presentación (inteligencia espacial); elección de vestimenta, peinado y accesorios del avatar (inteligencias intra e interpersonal). Otro ejemplo puede ser utilizando el programa *photoscape* para abordar un campo lexical específico relacionado con el programa de 1er año de la ECAA. Con este editor de imágenes los estudiantes del IEM pueden elegir y montar diferentes imágenes (inteligencia espacial); seleccionar paisajes (inteligencia naturalista) y elegir para etiquetar palabras (inteligencia lingüística y lógica-matemática). Ciertamente, en este proceso de producción se construyen redes de relaciones personales que provocan sentimientos comunitarios y afectivos (inteligencia inter e intrapersonal).

La elaboración del material multimedia por parte de los grupos demanda la organización del trabajo.

L@s 30 estudiantes conforman grupos reducidos para el diseño colaborativo del material multimedia. Así, se organizan 10 grupos con 3 integrantes, donde los dos estudiantes con capacidades diferentes se incluyen cada uno en diferentes grupos para la elaboración del material digital, demostrando la igualdad en las condiciones de trabajo con sus pares.

30 estudiantes del IEM	
/ en 10 grupos	3 integrantes por grupo

Tabla 3: Agrupamiento de l@s estudiantes de 5to año del IEM. 2015

Con respecto al trabajo grupal en la modalidad virtual o no presencial, se recurre al uso de los siguientes medios de comunicación (sincrónicos y asincrónicos):

a) Correo electrónico personal y grupal:

Como medio de comunicación asincrónico, el correo electrónico personal y grupal genera puentes de contacto e interacción constante respetando los tiempos y necesidades de los actores involucrados en la propuesta de trabajo. Estos espacios son considerados vitales para la intercreatividad donde se conjugan las capacidades y la imaginación para la elaboración de las actividades multimedia.

En este proceso de andar y desandar para aprender, l@s estudiantes del IEM cuentan con los correos personales de los docentes participantes en la propuesta educativa, facilitando los procesos mediante la guía y orientación permanente del equipo docente.

En cuanto a los 10 grupos de trabajo, cada grupo cuenta con la opción de crear un correo “grupal” en “gmail” para cubrir la comunicación directa con los integrantes.

- Docente de Inglés del IEM:

isapastranalazowsky@gmail.com

- Docente de Informática del IEM:

marcelamaldonado2008@hotmail.com

b) *Foro Activo*: Medio de comunicación sincrónica gratuito de creación rápida y sencilla. Es un espacio plural propicio para la construcción de conocimiento colectivo y el ejercicio libre de la ciudadanía.



Figura 12: Pantalla Principal del sitio “Foro Activo”.

Fuente: <http://www.foroactivo.com/>. 2015

Teniendo en cuenta los modelos de comunicación y educación, la intención primaria de estos espacios de discusión e intercambio es que se conviertan en verdaderas comunidades virtuales de aprendizaje. Este foro es una estrategia de aprendizaje válida para cualquier tiempo y circunstancia. Como ya lo anticipó Edith Litwin (2012) “...*interesa programar actividades que traspasen los límites de la escuela, que tengan*

como propósito debatir en torno a los problemas sociales cotidianos y que encuentren en los acuerdos y en los disensos nuevos temas para aprender”.

Igualmente, el rol de l@s docentes virtuales es muy activo en esta etapa del trabajo ya que se conforman “...redes con poblaciones heterogéneas donde la comprensión y el respeto por las ideas, los recorridos y las experiencias diversas constituyen otra estrategia para el aprendizaje”. (Ibídem).

Hilando más fino, el aprendizaje colaborativo y cooperativo constituyen un centro pedagógico en esta iniciativa educativa. Por un lado, el aprendizaje colaborativo como estrategia de trabajo en una dimensión grupal, propone que “...todos los miembros del grupo son participantes y autores del todo y, a su vez, de cada una de sus partes”. (Aparici, 2011).

Aquí, los principios del proceso educomunicativo favorecen la autogestión, el empoderamiento y reciprocidad entre los participantes de la experiencia educativa, en particular, de los estudiantes con capacidades diferentes. Este acto comunicativo se pone de manifiesto tanto en los encuentros presenciales como en los virtuales, apelando a las conocidas “...potencialidades discursivas de los nuevos géneros electrónicos: sincrónico y asincrónico” (Goldin et al. 2011).

Cada grupo produce desde el intercambio, la problematización, análisis, identificación, selección, uso crítico y evaluación de la información digital. Estas tareas cognitivas de orden superior logran que las aplicaciones multimedia y sitios web elegidos operen como verdaderos Entornos Virtuales de Enseñanza y Aprendizaje.

En el proceso de elaboración del material en formato digital, existen momentos donde l@s docentes de Inglés e Informática señalan con exactitud la tarea o algunos aspectos de la misma, a los grupos conformados para alcanzar el objetivo principal de la propuesta. Este tipo de acompañamiento por parte de los docentes está estrechamente

vinculado con la concepción vygotskiana de “*zona de desarrollo próximo*”. Como ya lo anticipó Ferreriro (2007), “...*la necesidad de la actividad del alumno en clase, [...] en todo instante orientada, guiada e intencionada, pero con una libertad responsable y comprometida de los aprendices*”.

Como última instancia de trabajo, los docentes de Inglés e Informática diseñan un sitio web creado con la plataforma Wix. El sitio denominado “*Inclusion and Technology*” es de navegación intuitiva, amigable y con la estética necesaria para la motivación de l@s jóvenes participantes.

En este espacio virtual, l@s estudiantes del IEM publican las producciones digitales y otras sugerencias en la lengua inglesa, preferentemente. Posteriormente, l@s estudiantes de 1er año acceden al sitio para utilizar el material multimedia disponible con su docente de Inglés en la escuela y a la vez, reconocen que fueron realizadas por estudiantes con capacidades diferentes.

En estos términos, este sitio web requiere de una permanente construcción colaborativa y cooperativa en el intercambio virtual de material multimedia entre l@s estudiantes del IEM y de la ECAA.

En esta experiencia educativa, l@s estudiantes del IEM evidencian transformaciones significativas ya que se posicionan de manera no lineal, como consumidores y productores permanentes. En este sentido, la teoría del emirec que “...*conlleva la idea de que cada individuo puede ser, al mismo tiempo de manera holística, emisor y receptor...*” (Aparici, 2011), se ajusta al acto comunicativo generado en los grupos de trabajo, siendo el diálogo un elemento crucial en esta interacción bidireccional. En sintonía con el pensamiento de Freire (Ibídem):

“...el diálogo [...] no es una mera conversación, tampoco una charla insustancial, el diálogo es una metodología y una filosofía, y está ligada a la participación en la construcción colectiva del conocimiento”.

Sujetos en la Virtualidad:

En general, las culturas juveniles otorgan un papel central a las TIC como el chat, foros, Internet, redes sociales que pasan a formar parte de la vida cotidiana de los jóvenes y configuran nuevas formas de aprender. En tal sentido, se podría decir que la cultura mediática (informativa y comunicativa) produce y construye las subjetividades juveniles. Como asevera Krichesky (2008) “...los jóvenes cada vez más construyen y dan sentido a su identidad en las prácticas y usos de los medios y las nuevas tecnologías”.

Cuando se hace referencia a los sujetos virtuales en esta propuesta, se pone el foco tanto en l@s jóvenes del IEM como en l@s docentes. En este caso, es oportuno explicitar las competencias mediacionales requeridas en la producción de recursos informacionales digitales y muy ligadas a los principios fundacionales de la educomunicación.

Las competencias mediacionales que se tensan y dialogan con las macro habilidades del Inglés (escuchar, oír, leer y escribir) en un acto cultural mediado por TIC; comprenden el “...representar, interpretar y significar...” (Chan, 2005). En concreto, esta experiencia educativa conlleva desarrollar “...habilidades lingüísticas, culturales, comunicacionales, semiológicas y tecnológicas...” (Fainholc, 2004) y potenciar aquellas ya aprehendidas en otros ámbitos formales e informales.

Con el fin de aportar sus aspectos más sustantivos y significativos en la elaboración del material digital, se profundizan las competencias mediacionales anteriormente enunciadas.

- ✓ **Competencia Mediacional Cultural:** l@s estudiantes del IEM conocen las diversas herramientas culturales a través de situaciones paradigmáticas. Estos ejemplos ofrecidos por l@s docentes del IEM permiten interpretar, comprender y re-significar la realidad para volverlas a incorporar como generadoras de nuevo conocimiento y experiencia. En el desarrollo de esta competencia, es vital trabajar con aplicaciones y plataformas que promuevan la participación de l@s actores comprometidos.

- ✓ **Competencia Mediacional Comunicacional:** en este nivel, se recuperan los principios básicos de la educomunicación que posibilitan pensar en l@s estudiantes como verdaderos hacedores culturales. Al momento de actuar cada grupo en su interior con el dispositivo cultural, los papeles de emisor (productor) y receptor (consumidor) se intercambian y fusionan constantemente en espacios y tiempos que son liminales. Por lo tanto, la función de emirec se torna más compleja y versátil dada por las “*Multitudes Inteligentes*” (Osuna Acedo, 2011) de los grupos. Esta competencia se activa con la participación en foros de discusión habilitados en Foro Activo y en el correo electrónico.

- ✓ **Competencia Mediacional Semiológica:** aquí l@s estudiantes desarrollan la “*intercreatividad*” (ibídem), aprendiendo a estructurar, organizar y simbolizar el contenido y mensaje de la producción multimedia. En esta etapa, los integrantes de cada grupo deben tener siempre presente los siguientes interrogantes pensando en la audiencia y/o destinatarios de la actividad: “¿cómo es presentado?”, “¿cómo y para qué es empleado?” (Fainholc, 2004).

- ✓ **Competencia Mediacional Tecnológica:** luego del período de familiarización con ciertas aplicaciones multimedia presentadas por l@s docentes, entran en juego la capacidad (mindware y ergonómica) de cada grupo para articular todos los beneficios del dispositivo cultural lo cual significa, generar entornos amigables y de usabilidad. En este instancia, los integrantes del grupo ponen a conjugar lo estético y tecnológico dentro de los márgenes de la intercreatividad; es decir, la transferencia de lo aprendido en la elaboración de producciones multimedia.

Merece una anotación aparte la condición docente en este nuevo mapa educativo. En los escenarios virtuales de aprendizaje, el docente asume roles y funciones propios de estos ámbitos, transformándose en un tutor virtual o e-tutor. En términos de Llorente Cejudo (2006), es posible visualizar los roles sobre la base de cuatro dimensiones: “...pedagógica o académica, social, técnico y de organización”.

- ✓ “La función pedagógica o académica es el eje fundamental en la creación del conocimiento especializado y facilitador del aprendizaje”.
- ✓ “La función social genera el ambiente propicio de colaboración y convivencia para el trabajo en la red”.
- ✓ “La función técnica orienta los recursos tecnológicos disponibles en los entornos de enseñanza y aprendizaje, dando consejos y apoyo técnico”.
- ✓ “La función organizativa establece normas de funcionamiento”.

Llorente Cejudo (2006) define las diferentes funciones y competencias tutoriales con el objeto de comprender mejor los nuevos escenarios formativos:

<u>FUNCIONES</u>	<u>COMPETENCIAS</u>
<u>Académica/ Pedagógica</u>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Dar información, extender, clarificar y explicar los contenidos presentados.</i> - <i>Responder a los trabajos de los estudiantes.</i> - <i>Asegurarse de que los alumnos están alcanzando el nivel adecuado.</i> - <i>Diseñar actividades y situaciones de aprendizaje de acuerdo a un diagnóstico previo.</i> - <i>Resumir en los debates en grupo las aportaciones de los estudiantes.</i> - <i>Hacer valoraciones globales e individuales de las actividades realizadas.</i>
<u>Técnica</u>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Asegurarse de que los alumnos comprenden el funcionamiento técnico del entorno telemático de formación.</i> - <i>Dar consejos y apoyos técnicos.</i> - <i>Realizar actividades formativas específicas.</i> - <i>Gestionar los grupos de aprendizaje que forme para el trabajo en la red.</i> - <i>Incorporar y modificar nuevos materiales al entorno formativo.</i>

	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Mantenerse en contacto con el administrador del sistema.</i> - <i>Utilizar adecuadamente el correo electrónico.</i> - <i>Saber dirigir y participar en comunicaciones asincrónicas.</i> - <i>Usar el software con propósitos determinados.</i>
<u>Organizativa</u>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Establecer el calendario del curso, de forma global como específica.</i> - <i>Explicar las normas de funcionamiento dentro del entorno.</i> - <i>Mantener contacto con el resto del equipo docente y organizativo.</i> - <i>Organizar el trabajo en grupo y facilitar la coordinación entre los miembros.</i> - <i>Contactar con expertos.</i> - <i>Ofrecer información significativa para la relación con la institución.</i> - <i>Establecer estructuras en la comunicación online con una determinada lógica.</i>
<u>Social</u>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Dar la bienvenida a los estudiantes que participan en el curso en red.</i> - <i>Incitar a los estudiantes para que amplíen y desarrollen los argumentos presentados por sus compañeros.</i> - <i>Integrar y conducir las intervenciones.</i> - <i>Animar y estimular la participación.</i> - <i>Proponer actividades para facilitar el conocimiento entre los participantes.</i> - <i>Dinamizar la acción formativa y el trabajo en red.</i>

Tabla 4. Funciones y Competencias del tutor on line.

Fuente: Extraído de “El tutor en E-learning: aspectos a tener en cuenta”. Llorente Cejudo. 2006.

De acuerdo con esta perspectiva, este modelo tutorado se caracteriza por su flexibilidad y horizontalidad en las relaciones, otorgando un mayor crecimiento y dinamismo a la formación docente.

Recursos:

Los elementos centrales en esta iniciativa son las computadoras y conectividad para la realización de las actividades. *“Las TIC implican la elevación del nivel de complejidad de las actividades a programar ya que ponen en movimiento las capacidades y la imaginación”* (Goldin et al. 2011).

L@s protagonistas poseen las netbooks otorgadas por el Programa Nacional Conectar Igualdad, al igual, que ambas instituciones comprometidas garantizan internet inalámbrico en los diferentes espacios educativos. No obstante, se incorporan, por momentos, los recursos tradicionales siempre vigentes e impuestos en las aulas tales como la tiza, pizarrón, marcadores, pizarra, cuadernos, entre otros.

Evaluación:

La evaluación destinada a l@s estudiantes del IEM, tiene carácter procesual y hace foco en el trabajo colaborativo, cooperativo e interactivo de los 10 grupos.

Las estrategias de evaluación que permiten distinguir los aprendizajes construidos, se sostienen en dos modalidades: presenciales y virtuales.

En la modalidad presencial se implementa una lista de cotejos a lo largo de todos los encuentros que suministra datos para un estudio cuantitativo. Las listas de cotejo *“son instrumentos que forman parte de la técnica de observación [...] sobre conductas y acontecimientos habituales de los estudiantes y permite conocer aspectos como intereses, actitudes, habilidades, destrezas, etc.”* (Educarchile, 2013). Para la virtualidad, se habilita el sitio web *“Inclusion and Technology”* donde se publica el material multimedia y una encuesta semiestructurada personal sobre la valoración de la experiencia educativa. Al mismo tiempo, se disponen foros cerrados de discusión para los grupos mediante un espacio de conexión con Foro Activo. Este espacio de intercambio acerca información para un análisis cuali y cuantitativo. La combinación de

plataformas posibilita que l@s integrantes de cada grupo se constituyan en “*comunidades virtuales de aprendizaje*” (Litwin, 2012).

3.4.DISEÑO DE UN SITIO WEB POR DOCENTES Y ESTUDIANTES DEL INSTITUTO DE EDUCACIÓN MEDIA

La página web *Inclusion and Technology* (<http://inclusionandtech.wix.com/english-project-iem->) creada con la plataforma *Wix*, utiliza múltiples tipos de información, propios de la Web 2.0, en formato de texto, gráfico, audio, animación, video, entre otros, integrados coherentemente.

En lo fundamental, el sitio responde a dos ejes vertebradores. Por un lado, es un espacio destinado a la permanente actualización porque cuenta con páginas prefijadas para publicar las producciones en Inglés de l@s estudiantes del IEM. Por otro, propone espacios para intercambiar “*bienes culturales*” (Goldin et al., 2011) (texto, audio, video, imagen, animación, etc.) pero vinculados a la temática de la inclusión educativa mediada por TIC y la enseñanza del Inglés.

En cuanto a las características técnicas y estéticas del sitio, presenta facilidad de uso por su libre navegación (jerarquizada), estructura uniforme con la disposición estática de menús desplegables y una apropiada calidad e integración de los lenguajes utilizados (visual, sonoro y textual). Básicamente, el sitio cumple con dos características fundamentales de un diseño universal para personas con capacidades diferentes: adaptabilidad ya que responde a las necesidades de las personas y ubicuidad porque puede utilizarse en diferentes ámbitos.

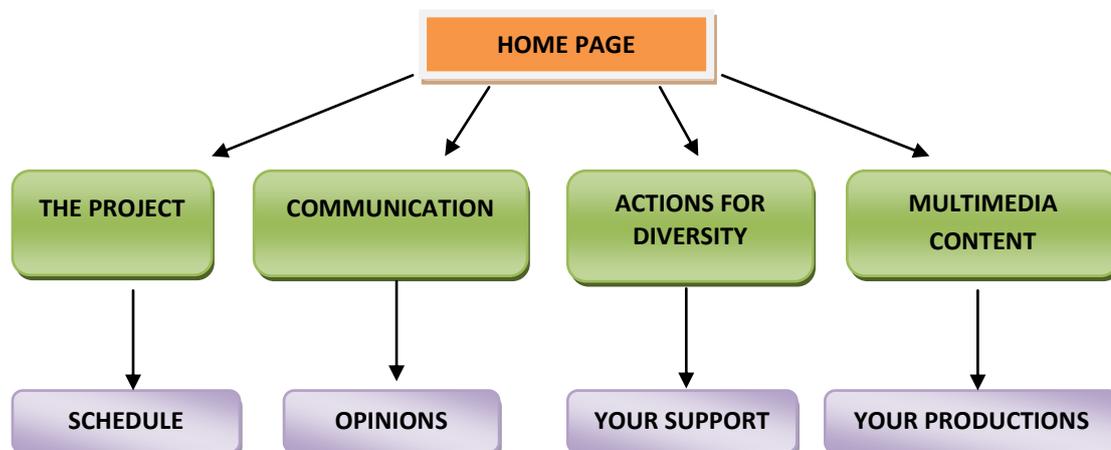


Tabla 5: Mapa de Navegación Jerarquizado del sitio “Inclusion and Technology”.

Fuente: Elaboración Propia. 2015.

Al ingresar en el sitio, cada botón del menú posibilita al visitante orientar su búsqueda y cubrir ciertas expectativas en lo que puede encontrar en cada página, mediante el uso de conceptos claves en la lengua inglesa articulados con la temática abordada. De esta manera, el menú desplegable documenta la estructura general del sitio haciendo su recorrido equilibrado y preciso.



Figura 13: Página Principal del sitio web “Inclusion and Technology”.

Fuente: Elaboración propia en plataforma web de Wix.
<http://inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-> 2015.

En el tránsito de cada página, se puede observar el uso de jerarquías en la tipografía marcada por el tamaño y color que diferencian con claridad los títulos y subtítulos. En relación al lenguaje como medio de comunicación, se recurrió a un lenguaje más cercano o próximo a las culturas juveniles, un lenguaje horizontal en el sentido de igualdad que invite y brinde oportunidades. En esta misma línea, l@s estudiantes del IEM tienen la vivencia de actividad constante debido a que cada página requiere la implicación de distintas competencias digitales ya sea realizando escritos, comentarios, colaborando con información, subiendo las producciones multimedia, compartiendo música o videos, entre otras. Asimismo, se intenta captar el interés con la presencia de avatars, imágenes, gifs animados, música en todas las páginas y plantillas con colores vivos y fuertes.

En cuanto a los aspectos didácticos y pedagógicos, el sitio web es formativo y las aplicaciones que lo componen se anclan en modelos pedagógicos y comunicativos estrechamente vinculados al socio constructivismo y educomunicación. De acuerdo con estas perspectivas, el diálogo entre las competencias mediacionales permite a l@s estudiante del IEM actuar e interactuar de modo crítico, creativo, reflexivo y responsable frente a la información y sus usos para la construcción de conocimiento socialmente significativo. Esta construcción colectiva del conocimiento aparece como un ejercicio pleno de la libertad donde cada grupo puede compartir información y experiencias sobre la inclusión educativa. Además, los espacios virtuales (sincrónicos y asincrónicos) previstos orientan el sentido de comunidad y el aprendizaje constructivo mediante la cooperación y colaboración, dando lugar a una práctica emirec.

En este sentido, *“la educomunicación (...) está ligada a la libertad de conocer, comprender y expresarse en una multitud de formas”* (Aparici y Torrent, 2009). Por lo tanto, se pretende colaborar con los procesos de inclusión educativa mediante la inclusión curricular de las TIC entendidas como *“lenguajes de posibilidad”* (Goldin et al., 2011) donde se valoran las capacidades y competencias singulares y plurales de los usuarios.

4.- CONCLUSIONES

Al pensar en propuestas educativas mediadas por TIC; es decir en la incorporación y apropiación de las mismas, ya no se conciben lecturas lineales de sujetos “con discapacidad”. Muy al contrario, se piensan en múltiples sentidos que expresan estrategias de vida y uso de recursos que abren un abanico profuso de alternativas.

La propuesta educativa “*Inclusion and Technology*” propone un espacio para la reflexión, el trabajo colaborativo, cooperativo y la publicación a escala universal de material en formato digital. Así, la intención fundamental de la experiencia educativa es dar a conocer que dos estudiantes de 5to año del IEM integrados con capacidades diferentes, participaron en la producción de material multimedia en la lengua inglesa como verdaderos colaboradores y productores activos. En otras palabras, estos dos estudiantes con capacidades diferentes vivenciaron efectivamente su rol en igualdad de condiciones y oportunidades que el resto del grupo escolar. En sintonía, el concepto del sitio web creado fue el de generar un lugar abierto y social de lectura-escritura entre l@s mismos estudiantes. Como aseveran Cobo Romaní et al. (2007), “*la Web 2.0 no es otra cosa que la actual fase de un imparable y expansivo proceso evolutivo de Internet, que tiene como característica esencial un fuerte acento en lo social*”.

En síntesis, esta experiencia de inclusión educativa real intenta superar la aplicación de la normativa y las propuestas experimentales analizadas a nivel internacional, nacional e institucional al integrar diferentes dimensiones: político, pedagógico, tecnológico y técnico. En otras palabras, estas dimensiones conforman bloques que operan como andamiajes entre sí hacia un *Modelo TPACK* que ilumine caminos inéditos frente a imposibilidades hasta entonces admitidas.

Las primeras experiencias áulicas interactuando con el material multimedia producido, así como el estudio de su impacto en los procesos de enseñanza y aprendizaje de l@s estudiantes del IEM y de la ECAA, serán objeto de estudio para futuras investigaciones.

5.- BIBLIOGRAFÍA

- Aparici, R. (2011). *Principios Pedagógicos y Comunicacionales de la Educación 2.0*. Portal Educativo de las Américas-Departamento de Desarrollo Humano, Educación y Cultura.
- Aparici, R. y Torrent, J. (2009). *Educomunicación: Participación Ciudadana y Creatividad*. Fundación Kine, Cultural y Educativa, y UNICEF Oficina de Argentina.
- Belloch Ortí, C. *Aplicaciones Multimedia Interactivas: clasificación*. Disponible en <http://www.uv.es/bellochc/pdf/pwtic3.pdf> [Consultado: 13/06/2015]
- Blanco Suárez, S. (1998). *Herramientas profesionales para la creación de aplicaciones multimedia*. Disponible en <http://roble.pntic.mec.es/~sblanco1/products.htm> [Consultado: 13/06/2015]
- Cabero Almenara, J. (1997). *Navegando, construyendo: la utilización de los hipertextos en la enseñanza*. España. Universidad de Sevilla.
- Cabero Almenara, J. (2010). *TIC y las Inteligencias Múltiples*. Disponible en <http://grupoeducativa.blogspot.com/2010/11/tic-y-las-inteligencias-multiples.html> [Consultado: 13/06/2015]
- Cifuentes Gil, R. (2011) *Diseño de Proyectos de Investigación Cualitativa*. Buenos Aires. Noveduc.
- Cobo Romaní, C. & Pardo Kuklinski, H. (2007). *Planeta Web 2.0. Inteligencia colectiva o medios fast food*. Grup de Recerca d'Interaccions Digitals, Universitat de Vic. Flacso México. Barcelona/México DF.
- Cuadernos por Curso (2012). Tartagal, Salta. Instituto de Educación Media-Tartagal.
- Chan, M. E. (2005). Competencias Mediacionales para la educación en línea. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 7. Disponible en <http://redie.uabc.mx/index.php/redie/article/view/190> [Consultado: 13/06/2015]
- Diseño Curricular Jurisdiccional para Educación Secundaria. (2012). Área Curricular: Lenguas Extranjeras. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de Salta. Disponible en <http://www.edusalta.gov.ar/index.php/2014-05-06-13-12-41/normativa-educativa/2014-05-26-21-05-11/disenio-secundaria-1/1277-disenio-curricular-para-educacion-secundaria-1/file> [Consultado 13/06/2015]
- Educarchile. (2013). *Cómo producir y evaluar textos multimodales*. Disponible en <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?id=224270> [Consultado: 13/06/2015]

- Educarchile. (2013). *Lista de cotejo y escalas de apreciación*. Disponible en <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?ID=217556> [Consultado: 13/06/2015]
- Fainholc, B. (2004). *El concepto de mediación en la tecnología educativa apropiada y crítica*. Disponible en <http://portal.educ.ar/debates/educacionytic/nuevos-alfabetismos/el-concepto-de-mediacion-en-la-tecnologia-educativa-apropiada-y-critica.php> [Consultado: 13/06/2015]
- Ferullo de Parajón, A. G. (2006). *El triángulo de las tres P: psicología, participación y poder*. Buenos Aires. Paidós.
- Ferreiro Gravié, R. (2007). Una visión de conjunto a una de las alternativas educativas más impactante de los últimos años: El aprendizaje Cooperativo. *En Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 9 (2). Disponible en <http://redie.uabc.mx/vol9no2/contenido-ferreiro.html> [Consultado: 13/06/2015]
- Goldin, D., Kriscautzky, M. & Perelman, F. (2011). *Las TIC en la escuela, nuevas herramientas para viejos problemas*. España. Océano travesía.
- Infante, M. (2010). *Desafíos a la formación docente: inclusión educativa*". Disponible en <http://mingaonline.uach.cl/pdf/estped/v36n1/art16.pdf> [Consultado 13/06/2015]
- Kaplún, M. (1998). *Una pedagogía de la comunicación*. Madrid. Ediciones de la Torre.
- Krichesky, M. (2008). *Adolescentes e Inclusión Educativa: un derecho en cuestión*. 1° ed. Buenos Aires. Fundación SES.
- Litwin, E. (2012). *El oficio de enseñar*. Buenos Aires. Paidós.
- Llorente Cejudo, M. C. 2006. *El tutor en E-learning: aspectos a tener en cuenta*. Edutec. Revista Electrónica de Tecnología Educativa. Número 20. Universidad Nacional de Sevilla. España. Disponible en <http://edutec.rediris.es/Revelec2/revelec20/llorente.htm> [Consultado: 13/06/2015]
- Osuna Acedo, S. (2011). *Aprender en la Web 2.0. Aprendizaje colaborativo en comunidades virtuales*. En revista digital La Educ@ción N° 145. Portal Educativo de las Américas. Departamento de Desarrollo Humano, Educación y Cultura. OEA.
- Palacios, M. J. & Carrique, V. (2008). *Construir la igualdad: por una ciudadanía sin exclusiones*. Salta. Universidad Nacional de Salta.
- Programa de Informática 5to Año. (2014). Instituto de Educación Media Tartagal. Universidad Nacional de Salta.

- Quintana, J. (1997). *Programas Informáticos en la Educación Secundaria*. Aula de Innovación Educativa. Núm. 67. Disponible en http://roble.pntic.mec.es/~sblanco1/prog_.htm [Consultado: 13/06/2015]
- Reguillo Cruz, R. (2000). *Emergencia de culturas juveniles. Estrategias del desencanto*. Colombia. Grupo Editorial Norma.
- Resolución Consejo Superior N° 057/12. Universidad Nacional de Salta.
- Rocha, M. (2012). *Nuevos horizontes en Orientación Vocacional: Discapacidad, Tutorías, Tecnologías de la Información y la Comunicación -TICs-, Abordaje Comunitario*. Comunidad Virtual Russell.
- Torres de Torres, G. M. (2008). *Modelos Pedagógicos*. Disponible en <http://www.gingermariatorres.wordpress.com/modelos-pedagogicos/> [Consultado: 13/06/2015]
- UNESCO, (2009). *Directrices sobre políticas de inclusión en la educación*. Disponible en <http://unesdoc.unesco.org/images/0017/001778/177849s.pdf> [Consultado: 13/06/2015]
- Viñas, M. (2011). *Mapa Mental: Recursos TIC para desarrollar las inteligencias múltiples de Howard Gardner*. Disponible en <http://www.totemguard.com/aulatotem/2011/10/mapa-conceptual-recursos-tic-para-desarrollar-las-inteligencias-multiples-de-howard-gardner/>. [Consultado: 13/06/2015]
- Zapata-Ros, M. (2012). *Teorías y modelos sobre el aprendizaje en entornos conectados y ubicuos. Bases para un nuevo modelo teórico a partir de una visión crítica del Conectivismo*. España. Departamento de Computación. Universidad de Alcalá.

6. ANEXO

6.1. LISTA DE COTEJO

ESCUELA:

FECHA:

DOCENTES:

ENCUENTRO N°:

PROPUESTA EDUCATIVA: “INCLUSION AND TECHNOLOGY”

1) Marque con una (X) la opción que corresponda.

DIMENSIÓN TÉCNICA / ESTÉTICA DE LAS ACTIVIDADES:	SI	NO
1) ¿Combinan distintos sistemas semióticos (lingüístico, visual, audio, gestual, espacial)?		
2) ¿Favorece a la estructura del texto multimodal esta combinación de lenguajes?		
3) ¿Contiene hipervínculos externos?		
4) ¿Existe relación entre la información y el tema?		
5) ¿Es adecuado el uso y tipo de imágenes?		
6) ¿Es adecuada la cantidad de elementos multimedia utilizados?		

DIMENSIÓN COMUNICATIVA MODALIDAD PRESENCIAL:	SI	NO
1) El grupo ¿tiene en cuenta los intereses y gustos de la audiencia en la elaboración de las producciones multimedia?		
2) ¿Plantean instancias de trabajo individual para el desarrollo del material multimedia?		
3) El grupo ¿participa en opiniones o comentarios durante la realización de la tarea?		
4) ¿Existe consenso en el grupo con ideologías diferentes?		
5) ¿Son capaces l@s estudiantes de ilustrar, sustentar, justificar, aclarar y explicar sus razones, ideas o planteamientos en forma lógica y clara?		

DIMENSION COMUNICATIVA MODALIDAD VIRTUAL:	SI	NO
1) Entre los miembros del grupo y con los docentes ¿utilizan con frecuencia el medio de comunicación habilitado en Foro Activo?		
2) Entre los miembros del grupo y con los docentes ¿se comunican con frecuencia por medio del correo electrónico personal?		
3) En los debates del foro ¿existe consenso en el grupo con ideología diferente?		
4) ¿Se conectan varias veces al día los miembros del grupo?		
5) Entre los miembros del grupo y docentes ¿se comunican con frecuencia por medio del correo electrónico grupal?		

DIMENSION PEDAGÓGICO / DIDÁCTICA	SI	NO
1) Los comentarios y/o explicaciones que circulan en el grupo ¿dan cuenta de lo aprendido?		
2) ¿Existe integración del tema en estudio con los temas estudiados previamente?		
3) ¿Intercambian roles durante el desarrollo del material multimedia?		
4) Al inicio ¿definen las pautas de trabajo?		
5) Al finalizar el encuentro, ¿hacen una valoración de lo realizado a nivel individual y grupal?		



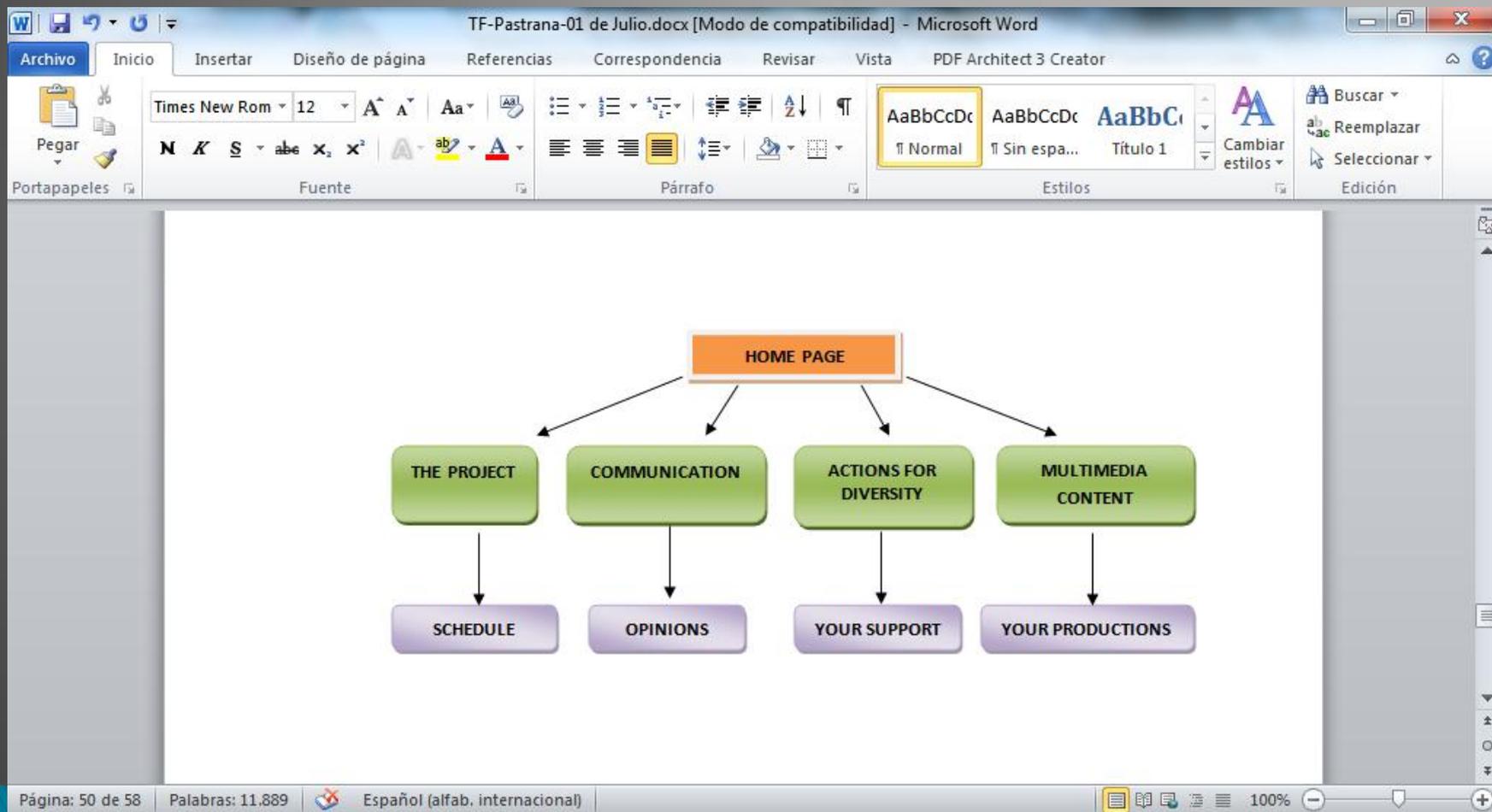
INCLUSION AND TECHNOLOGY
**Una experiencia de inclusión
educativa en la enseñanza de la
lengua inglesa mediada por TIC**

AUTORA: MARIA ISABEL PASTRANA



2015

MAPA DE NAVEGACIÓN DEL SITIO WEB “INCLUSION AND TECHNOLOGY”



PAGINA DE INICIO: ENCABEZADO

The screenshot shows a web browser window with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-'. The website header features a red background with the text 'INSTITUTO DE EDUCACION MEDIA - TARTAGAL' in yellow, 'ENGLISH PROJECT 5TH YEAR' in yellow, and '"INCLUSION & TECHNOLOGY"' in blue. A purple 'LOGOUT' button is visible in the top right. A navigation menu below the header includes 'HOME' (highlighted in blue), 'THE PROJECT', 'COMMUNICATION', 'ACTIONS FOR DIVERSITY', and 'MULTIMEDIA CONTENT'. Below the navigation menu is a banner image with a watercolor background, featuring a laptop displaying a 'voki' speech bubble and a yellow school bus with cartoon characters. A Wix.com watermark is present in the bottom right of the banner. At the bottom of the page, a dark grey footer contains the Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'.

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-

INSTITUTO DE EDUCACION MEDIA - TARTAGAL

ENGLISH PROJECT 5TH YEAR

"INCLUSION & TECHNOLOGY"

HOME THE PROJECT COMMUNICATION ACTIONS FOR DIVERSITY MULTIMEDIA CONTENT

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA DE INICIO: BIENVENIDA

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNOC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-

Crea un sitio WIX

voki

HI

Students in the fifth year and teachers from Instituto de Educacion Media Tartagal invite you to know this school project called *Inclusion and Technology*. From now on, we inaugurate a new web site to be updated and enriched by all of us.

JOIN US !!!!!

WELCOME!!!

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA DE INICIO: PIE DE PAGINA-CONTACTOS

The screenshot shows a web browser window with two tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com' and 'INCLUSION Y TECNOLOGIA'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-'. The main content area features a video player on the left with a woman's face, a 'WELCOME!!!' message in the center with a cartoon character saying 'HI', and a text block on the right that reads: 'Students in th from Institute Tartagal invite you to know this school project called *Inclusion and Technology*. From now on, we inaugurate a new web site to be updated and enriched by all of us. JOIN US !!!!'. A 'Crea un sitio WIX' button is also visible. The footer is light blue and contains the I.E.M - TARTAGAL logo, contact information (email: isapastranalazowsky@gmail.com, marcelamaldonado2008@hotmail.com), social media links, and the U.N.Sa logo. A Wix watermark is at the bottom: 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'.

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNOLOGIA x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-

Students in th from Institute Tartagal invite you to know this school project called *Inclusion and Technology*. From now on, we inaugurate a new web site to be updated and enriched by all of us. JOIN US !!!!

WELCOME!!!

CONTACT US:

FOLLOW US ON...

I.E.M - TARTAGAL

isapastranalazowsky@gmail.com
marcelamaldonado2008@hotmail.com

U.N.Sa

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: EL PROYECTO – CONTENIDOS CURRICULARES

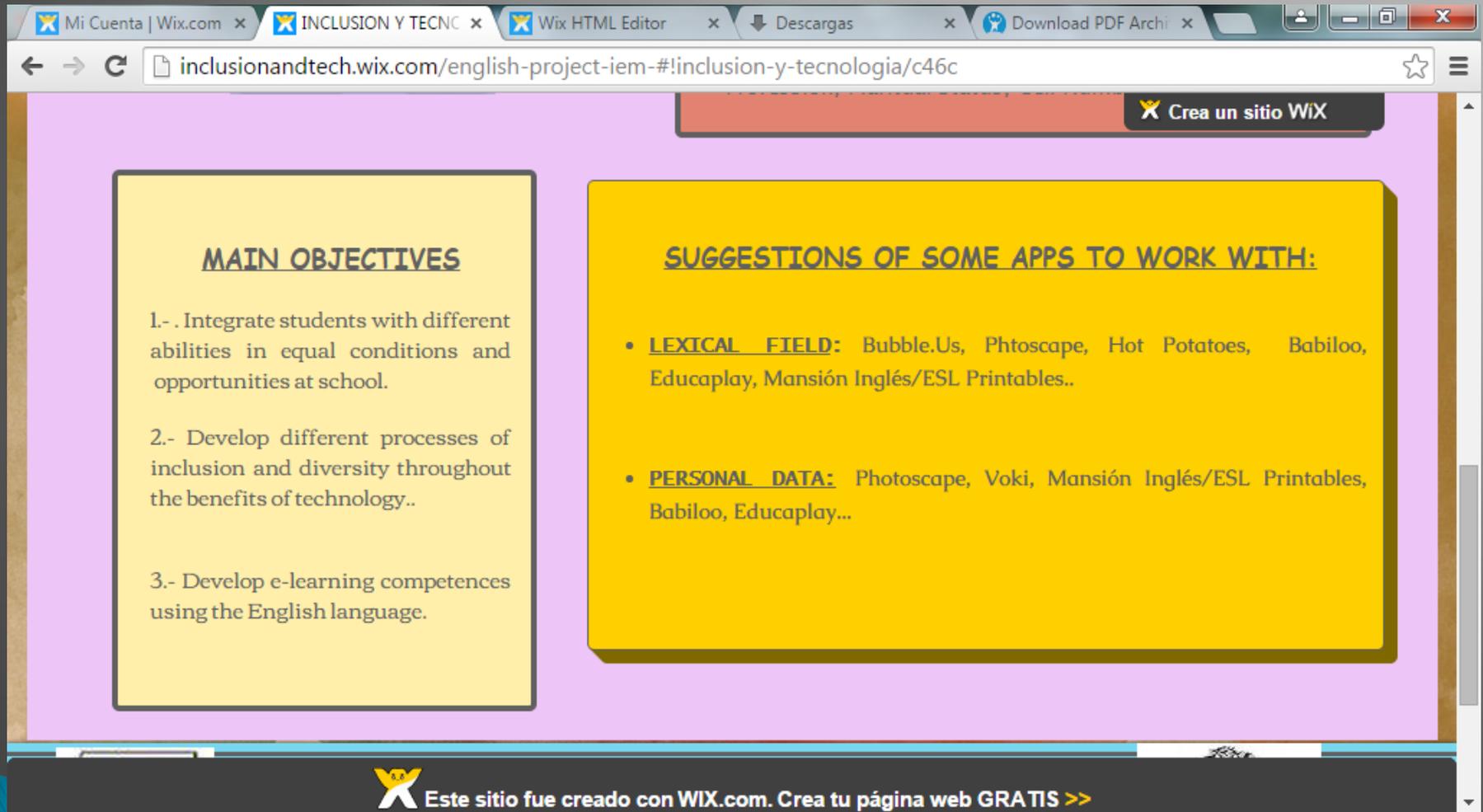


The screenshot shows a web browser window with the URL `inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c46c`. The page has a light purple background and features a large heading **ABOUT THE PROJECT**. In the top right corner, there is a button that says "Crea un sitio WIX". Below the heading, on the left, is a Voki avatar of a man with dark hair and a green hoodie. On the right, there is a cartoon illustration of Lisa Simpson sitting and reading a book. Below the heading, there is a large orange box containing the text **RECYCLING SOME TOPICS FOR 1ST. YEAR** followed by two bullet points:

- **VOCABULARY:** Numbers, Colours, Countries and Nationalities, Professions, Family Members, Marital Status, Address,...
- **PERSONAL DATA:** Name and Surname, Age, Procedence, Profession, Marital Status, Cell Number,...

At the bottom of the page, there is a black banner with the Wix logo and the text "Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>".

PAGINA: EL PROYECTO – DESCRIPCION



The screenshot shows a web browser window with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c46c'. The website content is on a light purple background. A dark red button in the top right corner says 'Crea un sitio WIX'. The main content is divided into two yellow boxes. The left box is titled 'MAIN OBJECTIVES' and contains three numbered points. The right box is titled 'SUGGESTIONS OF SOME APPS TO WORK WITH:' and contains two bullet points. At the bottom, a dark blue banner features the Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'.

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c46c

Crea un sitio WIX

MAIN OBJECTIVES

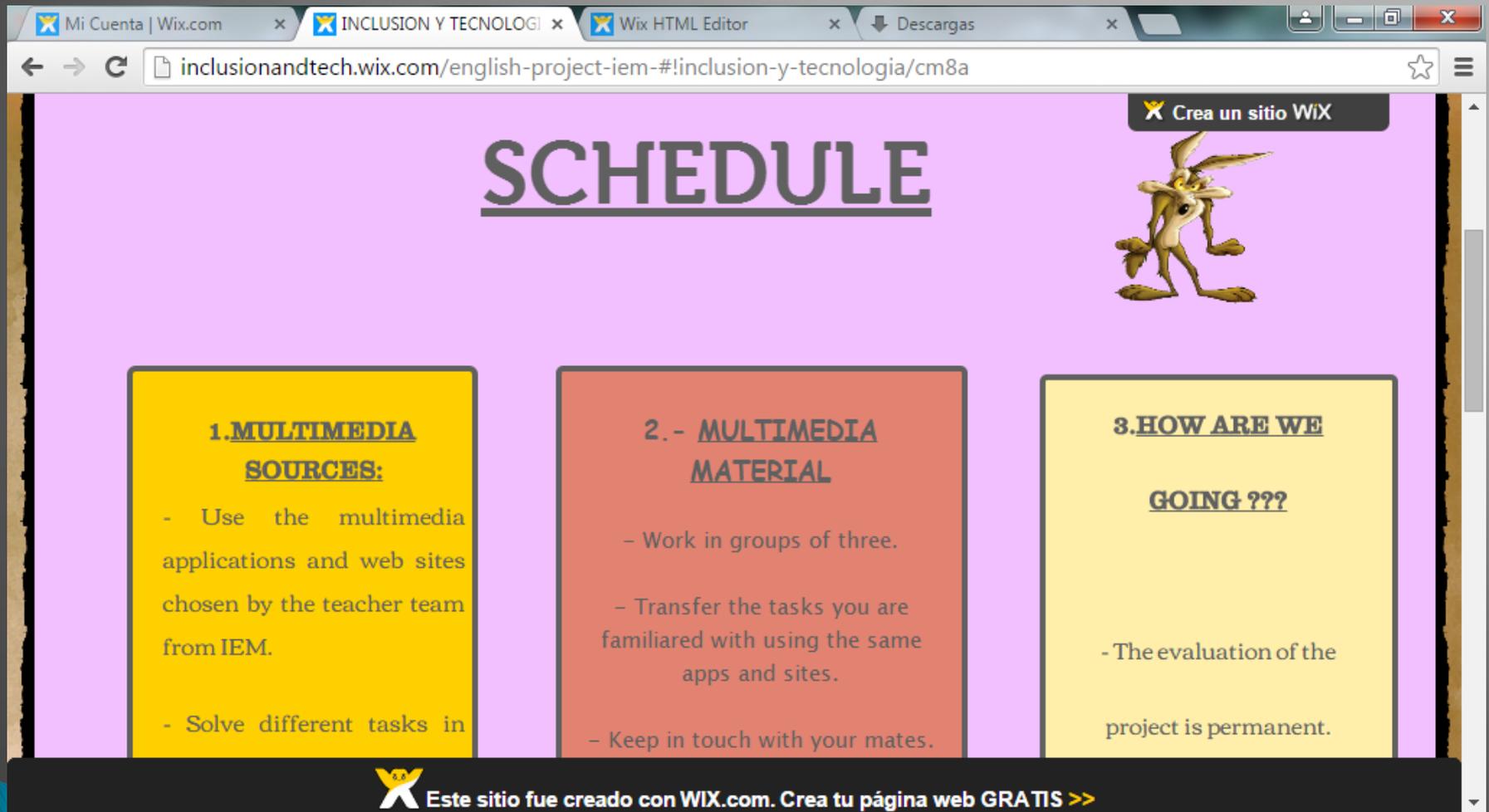
- 1.- Integrate students with different abilities in equal conditions and opportunities at school.
- 2.- Develop different processes of inclusion and diversity throughout the benefits of technology..
- 3.- Develop e-learning competences using the English language.

SUGGESTIONS OF SOME APPS TO WORK WITH:

- LEXICAL FIELD: Bubble.Ux, Phtoscape, Hot Potatoes, Babiloo, Educaplay, Mansión Inglés/ESL Printables..
- PERSONAL DATA: Photoscape, Voki, Mansión Inglés/ESL Printables, Babiloo, Educaplay...

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: CRONOGRAMA DE ACCIONES

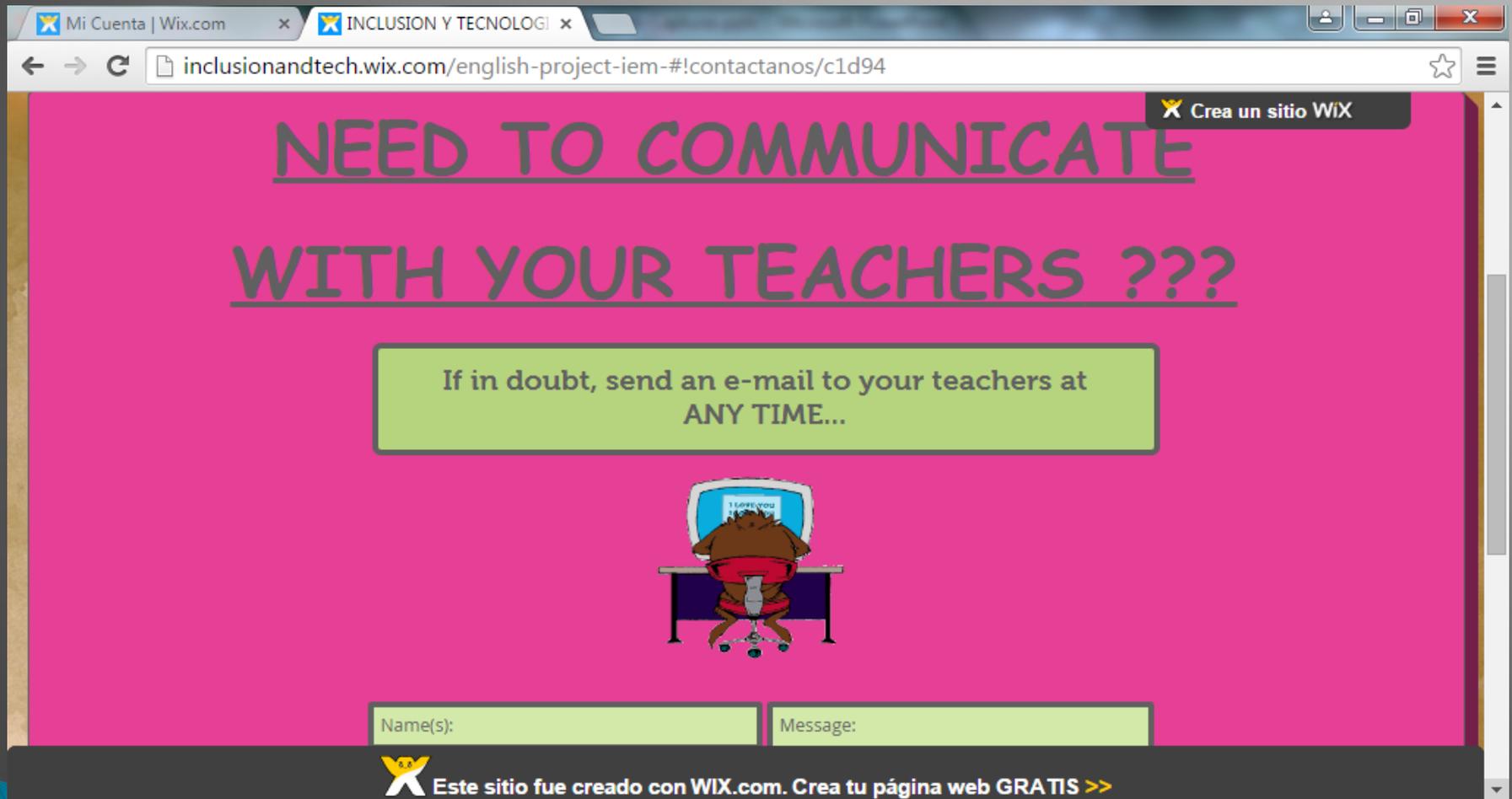


The screenshot shows a web browser window with the URL `inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/cm8a`. The page has a light purple background and a large, underlined title "SCHEDULE" in the center. In the top right corner, there is a "Crea un sitio WIX" button and a cartoon rabbit character. The page is divided into three vertical columns, each with a different background color and a heading:

- Column 1 (Yellow background):** 1. MULTIMEDIA SOURCES:
 - Use the multimedia applications and web sites chosen by the teacher team from IEM.
 - Solve different tasks in
- Column 2 (Red background):** 2. - MULTIMEDIA MATERIAL
 - Work in groups of three.
 - Transfer the tasks you are familiar with using the same apps and sites.
 - Keep in touch with your mates.
- Column 3 (Light yellow background):** 3. HOW ARE WE GOING ???
 - The evaluation of the project is permanent.

At the bottom of the page, there is a black banner with the Wix logo and the text: "Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>"

PAGINA: COMUNICADOS – EMAILS



The screenshot shows a web browser window with two tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com' and 'INCLUSION Y TECNOLOGI'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!contactanos/c1d94'. The page content is on a pink background. At the top right, there is a button that says 'Crea un sitio WIX'. The main heading is 'NEED TO COMMUNICATE
WITH YOUR TEACHERS ???'. Below this is a light green box containing the text 'If in doubt, send an e-mail to your teachers at ANY TIME...'. In the center, there is a cartoon illustration of a brown bear sitting at a desk with a computer monitor that displays 'I LOVE YOU'. At the bottom, there are two input fields: 'Name(s):' and 'Message:'. A dark grey footer at the very bottom contains the Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'.

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNOLOGI x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!contactanos/c1d94

Crea un sitio WIX

NEED TO COMMUNICATE
WITH YOUR TEACHERS ???

If in doubt, send an e-mail to your teachers at
ANY TIME...

I LOVE YOU

Name(s): Message:

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: COMUNICADOS Y PIE DE PAGINA

The screenshot shows a web browser window with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!contactanos/c1d94'. The page has a pink background and features a contact form with the following fields: 'Name(s)', 'Email', 'Subject', and 'Message'. A blue 'SEND' button is located below the form. In the top right corner, there is a black button that says 'Crea un sitio WIX'. Below the form, the text reads: 'INSTITUTO DE EDUCACIÓN MEDIA - TARTAGAL', 'iemtar@unsa.edu.ar', and 'Phone: 03873 - 422062'. The footer is light blue and contains the I.E.M - TARTAGAL logo, the text 'I.E.M - TARTAGAL', an envelope icon, the text 'CONTACT US:', two email addresses ('isapastranalazowsky@gmail.com' and 'marcelamaldonado2008@hotmail.com'), the text 'FOLLOW US ON...', a social media icon, the U.N.Sa logo, and the text 'U.N.Sa'. At the bottom, there is a dark blue banner with the Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'. The browser window also shows standard navigation icons (back, forward, refresh) and window controls (minimize, maximize, close).

Browser tabs: Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

Address bar: inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!contactanos/c1d94

Form fields: Name(s), Email, Subject, Message

Button: SEND

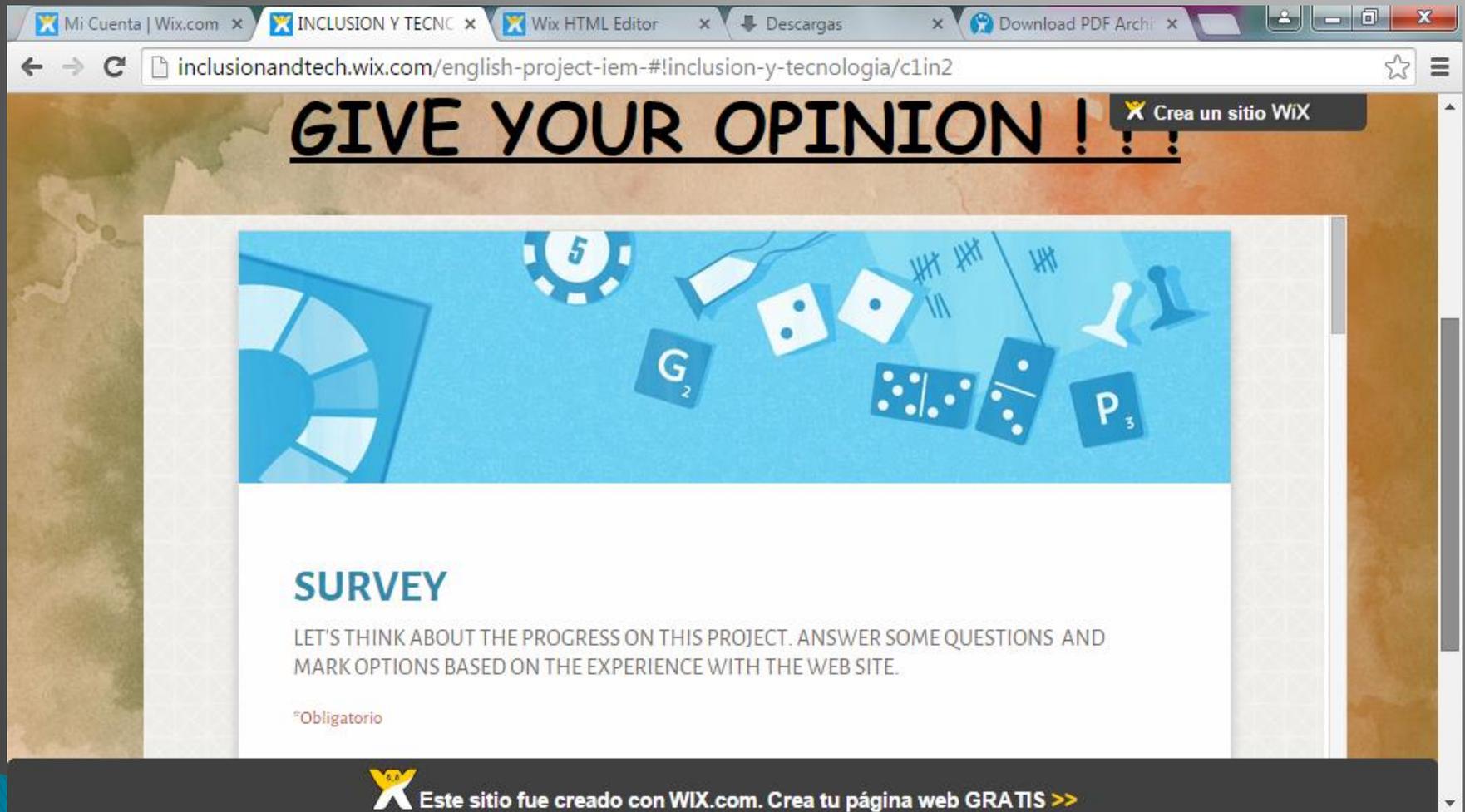
Text: Crea un sitio WIX

Text: INSTITUTO DE EDUCACIÓN MEDIA - TARTAGAL
iemtar@unsa.edu.ar
Phone: 03873 - 422062

Footer: I.E.M - TARTAGAL, CONTACT US: isapastranalazowsky@gmail.com, marcelamaldonado2008@hotmail.com, FOLLOW US ON..., U.N.Sa

Bottom banner: Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: OPINIONES – ENCUESTA



The image shows a browser window displaying a survey page on the Wix website. The browser's address bar shows the URL: `inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c1in2`. The page features a large, bold heading "GIVE YOUR OPINION !!!" in black text on a brown background. Below this, there is a blue banner with various icons representing survey elements like a wheel, dice, and dominoes. The main content area is white and contains the word "SURVEY" in blue, followed by the text: "LET'S THINK ABOUT THE PROGRESS ON THIS PROJECT. ANSWER SOME QUESTIONS AND MARK OPTIONS BASED ON THE EXPERIENCE WITH THE WEB SITE." Below this text, there is a small note: "Obligatorio". At the bottom of the page, there is a black banner with the Wix logo and the text: "Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>".

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c1in2

GIVE YOUR OPINION !!!

Crea un sitio WIX

SURVEY

LET'S THINK ABOUT THE PROGRESS ON THIS PROJECT. ANSWER SOME QUESTIONS AND MARK OPTIONS BASED ON THE EXPERIENCE WITH THE WEB SITE.

*Obligatorio

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: ACCIONES POR LA DIVERSIDAD

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNOL... x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi...

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/cycl

GET INVOLVED NOW!!!

WE SHARE A LINK WITH ACTIONS AND CAMPAIGNS IN FAVOUR OF DIVERSITY . VISIT THE SITE AND JOIN THEM .

[CLICK HERE](#)

Crea un sitio WIX



Do One Thing For Diversity and Inclusio... 



Celebrating Diversity in the Classroom 



Love Has No Labels | Diversity & Inclusi... 



Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: ACCIONES POR LA DIVERSIDAD

Mi Cuenta | Wix.com x INCLUSION Y TECNC x Wix HTML Editor x Descargas x Download PDF Archi x

inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/cycl

**LISTEN TO THE SONGS AND FIND THE LYRICS
IN SPANISH AND ENGLISH.**

CLICK HERE

CLICK HERE

UPLOAD **X** Crea un sitio WIX
HERE!!!

Pitbull SOUNDCLLOUD
Pitbull ft. Jennifer Lopez & Claudia Leitte - ... 3:56

Labrador Labr... SOUNDCLLOUD
Yellow Sun 2:38
23,769

MikkasMusic SOUNDCLLOUD
Michael Jackson - They Don't Care About Us ... 4:55

Labrador Labr... SOUNDCLLOUD
Dont Take Th... 2:39
32,251

CONTACT US FOLLOW

 Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: TU APOYO

YOUR OWN EXPERIENCE: *Share some info*

IN CASE OF EMERGENCY...

Archivo Editar Ver Insertar Formato Herramientas Tabla Complementos Ayuda Comentarios Compartir

100% Texto normal Arial 12 B I U A Más

2 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

 HELP OTHERS!!! ADD TO THE LIST NAMES OF PEOPLE AND INSTITUTIONS THAT PROMOTE "INCLUSION".

"OFFER MAIN ASSISTANCE"

1. HUMAN RIGHT SECRETARIES

2. YOUTH SECRETARY

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: TU APOYO – TUS APORTES

The screenshot shows a web browser window with the following elements:

- Browser Tabs:** "Mi Cuenta | Wix.com", "INCLUSION Y TECNOLOGI", "Videos | Los 40 Principales".
- Address Bar:** "inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c1sil".
- Main Content Area:**
 - SoundCloud Tracks:** Three tracks by "Labrador Laboratories" are displayed: "Desert Guy" (3:05, 30,383 plays), "Don't Let Me Wait" (3:51, 56,016 plays), and "The Winter Cold". Each track includes a waveform and a play button.
 - Video Player:** A YouTube video titled "Wix Success Stories" featuring "Joe Marson Musician" is embedded. The video player shows a play button and a progress bar.
- Footer:** A dark banner with the Wix logo and the text "Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>".

PAGINA: CONTENIDO MULTIMEDIA



The screenshot shows a web browser window with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNOC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c1i4l'. The website has a navigation menu with 'HOME', 'THE PROJECT', 'COMMUNICATION', and 'ACTIONS FOR DIVERSITY'. A 'Crea un sitio WIX' button is visible in the top right.

LOOK AT THESE SAMPLES OF APPS



The multimedia material based on lexis and personal info is produced in class and in small groups. The tasks take no longer than two months (October and November). In this way, collaborative work and creativity is valued all together as the most important part of the project.



"PERSONAL INFORMATION"

NOW... ABOUT "PROFESSIONS"

 Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

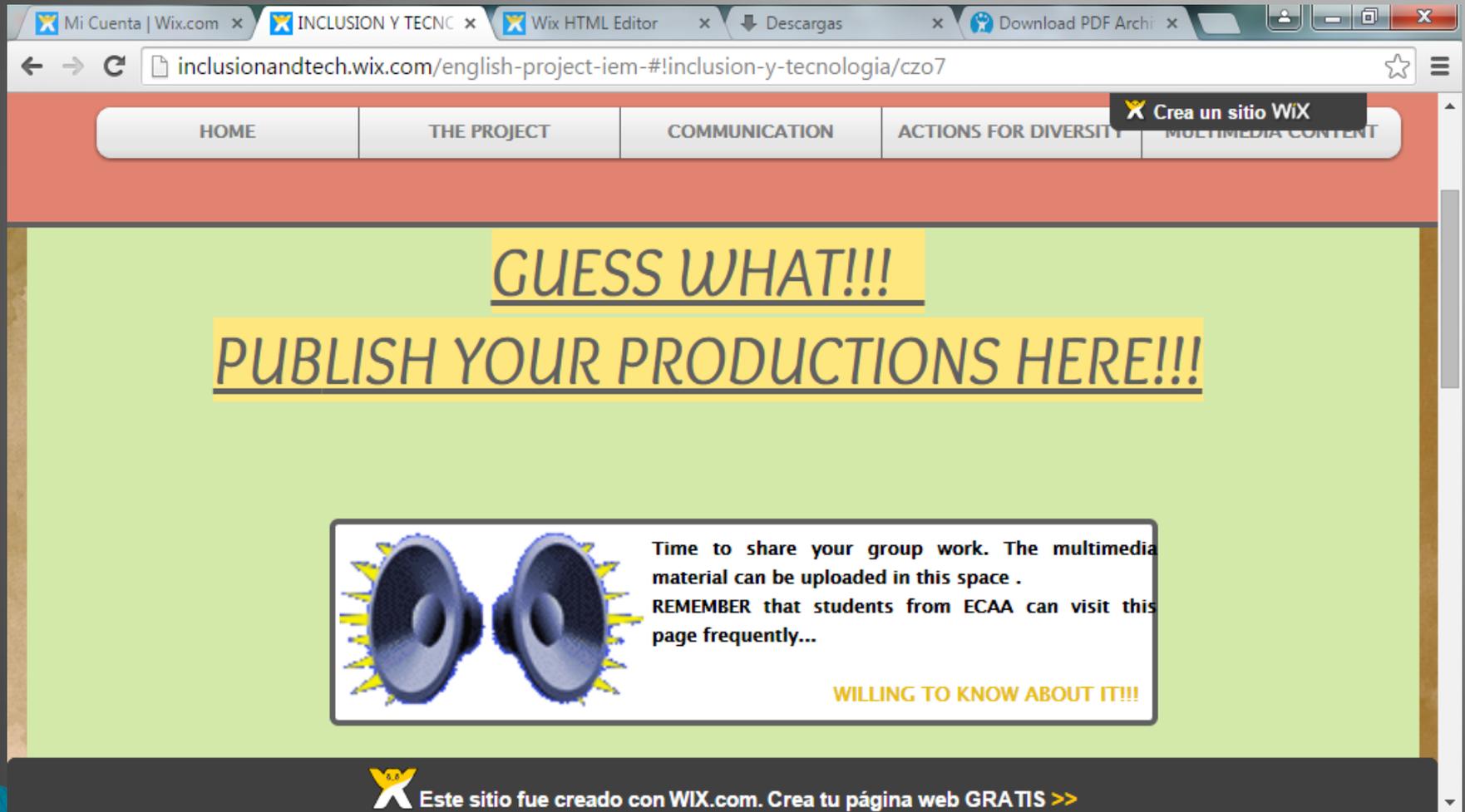
PAGINA: CONTENIDO MULTIMEDIA – EJEMPLOS

The screenshot shows a web browser with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNOC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/c1i4l'. The page has a yellow background with two main sections:

- Left Section: "A GOOD IDEA TO WORK WITH 'COLOURS'"**
 - Navigation: 'Página anterior', 'Contenidos', 'Próximo ejercicio'.
 - Text: 'Complete el crucigrama y pulse sobre el botón "Corregir". En caso necesario puede pulsar en el botón "Pistas" para ver una de las letras de la palabra. Pulse sobre el número.'
 - Section Title: 'COLOURS'.
 - Result: 'Resultado'.
 - Crossword Grid: A 10x10 grid with black squares and white squares. Numbers 1 through 7 are placed in the starting cells of the crossword.
- Right Section: "USING 'HOTPOTATOES'"**
 - Navigation: 'Back', 'Contents', 'Next'.
 - Section Title: 'NATIONS and NATIONALITIES'.
 - Timer: '2:09'.
 - Text: 'Match the country nouns and nationality adjectives. Drag the adjectives on the right next to the nouns on the left. Memorize the pairs before clicking "Next".'
 - Action: 'Check' button.
 - Options:
 - COUNTRIES: THE UNITED KINGDOM, THE
 - NATIONALITIES: DANISH, SPANISH, IRISH

At the bottom, a Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>' are visible.

PAGINA: TUS PRODUCCIONES



The screenshot shows a web browser window with several tabs: 'Mi Cuenta | Wix.com', 'INCLUSION Y TECNC', 'Wix HTML Editor', 'Descargas', and 'Download PDF Archi'. The address bar shows the URL 'inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/czo7'. The website has a navigation menu with buttons for 'HOME', 'THE PROJECT', 'COMMUNICATION', 'ACTIONS FOR DIVERSITY', and 'MULTIMEDIA CONTENT'. A 'Crea un sitio Wix' button is also visible. The main content area features a green background with the text 'GUESS WHAT!!!' and 'PUBLISH YOUR PRODUCTIONS HERE!!!' in yellow boxes. Below this is a white box containing two speaker icons and the text: 'Time to share your group work. The multimedia material can be uploaded in this space . REMEMBER that students from ECAA can visit this page frequently... WILLING TO KNOW ABOUT IT!!!'. At the bottom, a dark banner contains the Wix logo and the text 'Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>'.

HOME THE PROJECT COMMUNICATION ACTIONS FOR DIVERSITY MULTIMEDIA CONTENT

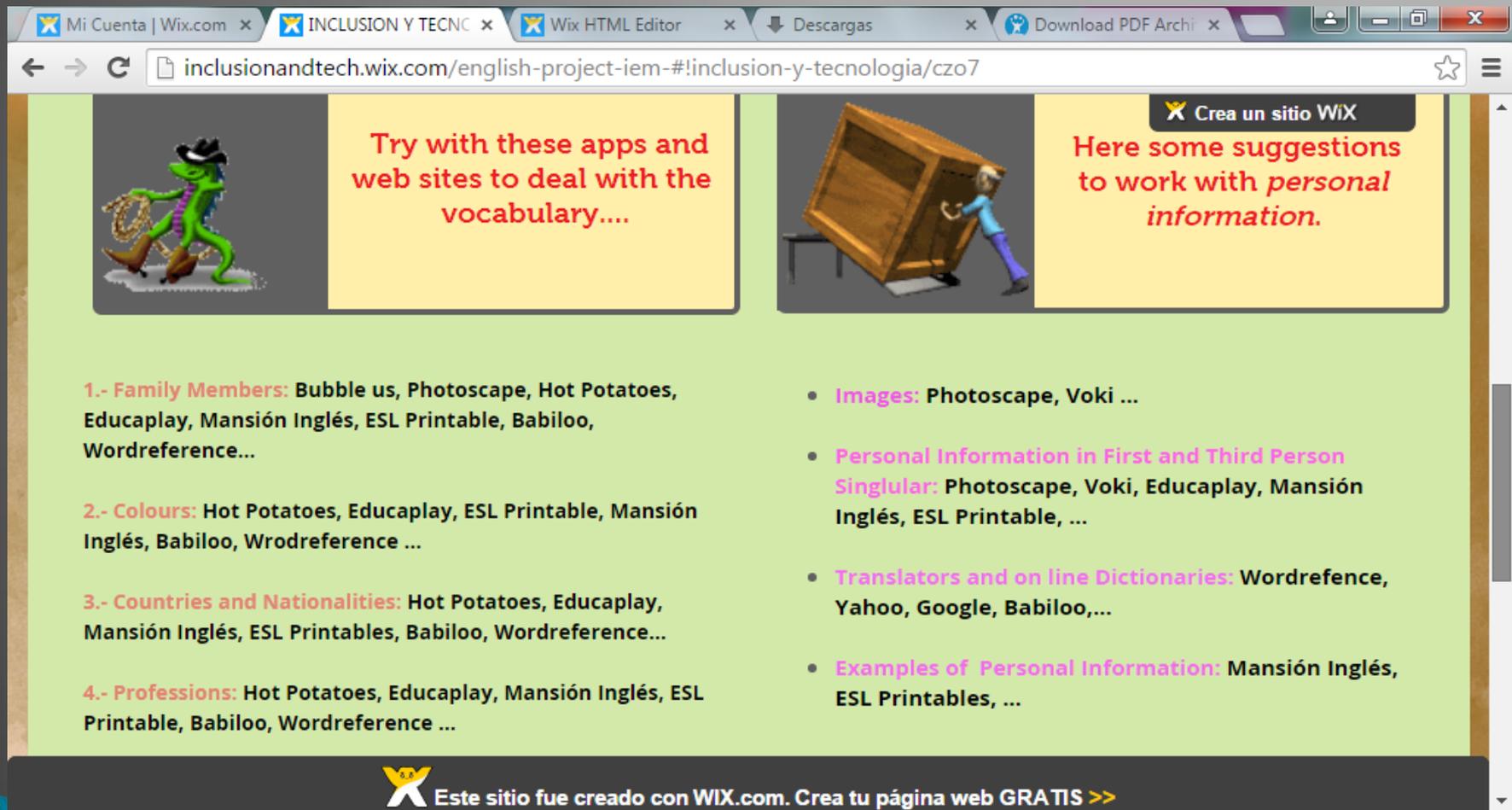
GUESS WHAT!!!

PUBLISH YOUR PRODUCTIONS HERE!!!

 Time to share your group work. The multimedia material can be uploaded in this space .
REMEMBER that students from ECAA can visit this page frequently...
WILLING TO KNOW ABOUT IT!!!

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

PAGINA: TUS PRODUCCIONES – SUGERENCIAS



The screenshot shows a web browser window with the URL `inclusionandtech.wix.com/english-project-iem-#!inclusion-y-tecnologia/czo7`. The page content is as follows:

Try with these apps and web sites to deal with the vocabulary....

- 1.- **Family Members:** Bubble us, Photoscape, Hot Potatoes, Educaplay, Mansión Inglés, ESL Printable, Babiloo, Wordreference...
- 2.- **Colours:** Hot Potatoes, Educaplay, ESL Printable, Mansión Inglés, Babiloo, Wordreference ...
- 3.- **Countries and Nationalities:** Hot Potatoes, Educaplay, Mansión Inglés, ESL Printables, Babiloo, Wordreference...
- 4.- **Professions:** Hot Potatoes, Educaplay, Mansión Inglés, ESL Printable, Babiloo, Wordreference ...

Here some suggestions to work with *personal information*.

- **Images:** Photoscape, Voki ...
- **Personal Information in First and Third Person Singular:** Photoscape, Voki, Educaplay, Mansión Inglés, ESL Printable, ...
- **Translators and on line Dictionaries:** Wordreference, Yahoo, Google, Babiloo,...
- **Examples of Personal Information:** Mansión Inglés, ESL Printables, ...

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>